

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año VII. - Número 3678

Oviedo, jueves 8 de agosto de 1929

10 Céntimos

## Ante el proyecto constitucional Las fuerzas políticas nacionales y su incorporación a los órganos del poder

POR ENRIQUE CALABIA, abogado del Estado

De antiguo, para evitar el abuso del poder, se adoptó la medida de distribuir entre varios órganos las tres funciones en que se desdobra la acción de gobernar: legislativa, ejecutiva y judicial. Con relación a los subditos cada poder es soberano en su función, porque tiene detrás de sí toda la fuerza coactiva del Estado; pero como las funciones ejecutiva y judicial han de sujetarse a lo que se dispone en la ley, comparados entre sí los poderes la soberanía corresponde al legislativo.

En consecuencia, el problema constituyente se plantea de este modo: ¿a quién ha de atribuirse la función legislativa, a quién la ejecutiva y a quién la judicial? ¿cómo han de relacionarse los poderes, constituyendo el sistema en que se desenvuelven aquéllas?

La política no es arte de caprichosas idealidades, ni de realidades estáticas sino de posibilidades sociales. No basta organizar el poder siguiendo fórmulas apriorísticas, buscando su perfección en la simetría de sus líneas o en lo riguroso de su lógica: hay que atender en primer término a los elementos que la realidad proporciona y a las aptitudes que muestren para calcular cuánto nos podremos acercar al ideal levantándonos sobre ellos. El estadista, que, por ser autor de la constitución, debe ser, en cierto modo, superior a ella, ha de apreciar por sí —en esto radica la esencia de su misión— esas fuerzas y esos elementos, dándoles el valor que tienen en la vida social. La perfección de una Constitución estriba, en lo que al poder público se refiere, en que el grado de intervención de las fuerzas sociales y la distribución de las funciones entre los órganos sean tales que, manteniendo su influencia real, permita obtener de aquélla el máximo de su eficacia política.

La Historia ofrece en algunos países, como el nuestro, una institución consagrada por la opinión y de un extraordinario valor político: la Monarquía. Aunque cumplió ya su gran misión histórica, la de servir de núcleo de formación de los Estados territoriales, aun es un instrumento útil como órgano de relación de los poderes y de continuidad en la Historia, constituyendo un punto de apoyo permanente que hace posible el firme y ordenado progreso. Personificada, además, la representación del Estado, rodeándola de esplendor y dotándola del prestigio de la tradición, efectos de gran valor político porque procura al pueblo, que no puede formarse una idea abstracta, una idea simbólica del Estado.

Además de la Monarquía hay otros intereses generadores de fuerzas políticas —hombres de gobierno, minorías dirigentes, masa militante en los partidos y masa neutra— cuya aptitud política es mayor cada día y cuya intervención en el gobierno viene realizándose tradicionalmente mediante Cortes o Cámaras de representantes.

No es tarea fácil dar estructura en España a fuerzas socia-

les que o son débiles o no existen. No hay una aristocracia como la inglesa, ni hay una opinión definida, culta y con sentido político, ni tampoco un potente ideal nacional, ni partidos fuertes, ni costumbres políticas sanas, ni vida económica intensa ni Municipios robustos, ni Corporaciones arraigadas y con vitalidad... Sin duda, la Monarquía es, de todas nuestras instituciones políticas, la que aparece rodeada de un prestigio mayor. Cánovas veía en ella la más genuina representación nacional y la utilizó, como una de las dos instituciones con soberanía constituyente, para apoyar la Constitución de 1876. No aparece claramente definido el carácter de la Monarquía en el proyecto.

A veces, como en el artículo cuarto, que contiene la fórmula de la soberanía, parece quedar reducida a una institución de creación constitucional; a veces, como en el art. 62, que la confiere de un modo exclusivo la iniciativa de la reforma de la Constitución, resulta ser prácticamente, el único órgano dotado de soberanía constituyente. Habrá que esperar el desenvolvimiento del proceso constitucional para resolver la antinomia. Lo que sí es indudable es que constituye el órgano típico

y primordial del gobierno (artículo primero.)

Otros factores políticos se han recogido en el proyecto: el pueblo, en el sentido gregario o atomístico de la palabra, los intereses económicos representados por los grupos profesionales, los Municipios, las Diputaciones provinciales y la Prensa, a todos los cuales se concede representación, con voz y voto, en las Cortes; la Iglesia, el Ejército y la Armada, la Administración de Justicia y la aristocracia con grandeza, que tienen representantes en el Consejo del Reino. Finalmente, el art. 66, al independizar el poder ejecutivo del voto de las Cortes, implica el reconocimiento de la existencia de un personal político y administrativo técnicamente capacitado cuya gestión no debe malograrse, lo que puede decirse también en vista del art. 97 del personal judicial con relación a las Cortes y al poder ejecutivo.

Si el papel asignado por el proyecto a estas fuerzas políticas es el que corresponde a su aptitud e influencias reales lo veremos en artículos sucesivos.

Lea usted REGION



Los intentos de reanudación de las relaciones diplomáticas entre Inglaterra y los Soviets parecen haber fracasado. Bien que Henderson, el ministro británico de Negocios Extranjeros, haya puesto en el intento la máxima buena voluntad tropezó con las exigencias de los hombres de Moscú que no ignoran el compromiso adquirido por los laboristas en las últimas elecciones de acercarse a Rusia y la necesidad que Inglaterra tiene de encontrar nuevos mercados. He aquí a M. Dougalewski, eias de los hombres de Moscú, París, que ha llevado las negociaciones en nombre del Gobierno moscovita.

## AL MARGEN DE LA VIDA

### Bélgica, Francia e Italia bajan los impuestos

En diferentes Estados se inicia una reacción contra las cargas fiscales excesivas que pesan sobre el contribuyente. En Bélgica, el ministro de Finanzas M. Hautart emprende la desgravación de 1.200 millones en un presupuesto total de nueve mil. En Francia se ha presentado por Cherón un proyecto de ley de la misma tendencia. En fin, Italia se dispone a suprimir cierto número de impuestos vejatorios y el cincuenta por ciento de las tasas percibidas sobre los cambios. Merece detacarse la particularidad de que Mussolini, al predicar con el ejemplo, impone a las Administraciones provinciales y municipales la obligación de reducir en un 5 por ciento sus cargas fiscales a partir del día primero del año próximo.

Ha venido lo que tenía que venir. Las obligaciones crecientes que pesan sobre los Estados aparejan un aumento brutal de los impuestos. Y lo peor es que los ministros de Hacienda suelen aplicar las ventosas fiscales a las manifestaciones de riqueza más ostensibles, a la industria y al comercio, sobre los que recaen de manera despiadada las cargas tributarias. El descontento de estos beneméritos impulsores de la vida nacional, adquiere caracteres epidémicos, tanto más cuanto no advierten en las administraciones oficiales la severidad que requiere el manejo del dinero ajeno, sino la dilatación fácil, el funcionarismo costoso y redundante...

La enseñanza más provechosa que se desprende de las iniciativas apuntadas la proporciona Mussolini al obligar a las corporaciones infraestatales a reducir sus presupuestos. Hasta ahora se siguió el camino inverso. Apenas transcurría semana sin que en la Gaceta apareciese una disposición que entrañaba trabajos y dispendios para los Ayuntamientos. No hace falta ser un financiero experto para comprender que la labor de tal es factible, con un poco de energía y de buena voluntad.

La reducción de los impuestos de todas categorías y clases produciría efectos insospechados. No hay para qué detenerse a explicar cómo suprimiría las causas del malestar que aqueja a los mejores ciudadanos: a los productores de riqueza, con las secuela de afianzar la paz públi-

ca. Pero, además, cabría exigir a todos el estricto cumplimiento de los deberes fiscales proporcionados a la capacidad tributaria respectiva, con lo cual el odio a la administración pública desaparecería y con él el afán morboso e incivil de defraudar a la Hacienda, que convierte a los ciudadanos en delincuentes.

### Romanones y los pistoleros

Preguntado Ramón Sales, uno de los líderes del Sindicalismo libre de Barcelona, acerca del anteproyecto constitucional, ha manifestado lo siguiente: "Desde que vi al conde de Romanones, en una entrevista que con él mantuve en el ministerio de Gracia y Justicia, entregado al terrorismo barcelonés, comprendí que era necesaria una Constitución acomodada a la época actual y a sus problemas económicos y sociales".

No es nuestro propósito reproducir este juicio tomado partido entre los que defienden el dictamen de la Sección primera de la Asamblea. El problema que tan al desnudo plantea Ramón Sales acaso pudiera afrontarse —dentro de la Constitución del 76— mediante la aprobación de una ley de Orden público adecuada a nuestros tiempos, ya que al redactarse la vigente eran desconocidas las modalidades sindicales y, por otra parte, los medios de que puedan valerse los sediciosos un acrecentado su capacidad destructiva. Intentamos solamente refrescar la memoria de nuestros lectores, presentándoles el cuadro vergonzoso que ofrecía la autoridad en España cuando tenía que medir sus armas con las de los profesionales del desorden. Ese conde de Romanones, temblando ante los pistoleros, es todo un retrato del régimen de prostitución del poder público que derrocó el 13 de Septiembre ante el aplauso unánime de los españoles...

Se daba el contrasentido de que a enemigos de la sociedad más audaces y arriesgados, correspondían Gobiernos más débiles y acomodaticios. Aquello tenía que pagarse y se pagó. Pero como las mismas causas producen iguales efectos, si los gobernante del futuro no aprendiesen la lección del pasado, permanecerían nuevamente a manos del instinto de conservación de la sociedad. Y pobres de nosotros si ese aliento vital hiciese defeción...

## AVISO AL PUBLICO

Por acuerdo de la Federación de Empresas Periodísticas de Provincias de España, las suscripciones de mes y trimestre de los periódicos «La Voz de Asturias», «Región» y «El Carbayón» se cobrarán por adelantado, lo que hacemos presente a nuestros suscriptores en general y a los corresponsales de los tres citados periódicos.

QUIROS

En la visita de las autoridades provinciales, el Gobernador, señor Zuvillaga, pronunció un interesante discurso acerca de la U. P., prometiendo que se hará prontamente la carretera de Ricabo a Ventana

El pasado domingo fué el día señalado por las autoridades provinciales, para hacer la visita a este rincón astur.

Nutridas comisiones y numeroso público acudieron a recibir a tan distinguidas personas.

A la entrada del pueblo, donde se había levantado un artístico arco, esperaba la banda de música de Pravia.

El alcalde, con una comisión de concejales, salió a recibir a los viajeros, a los límites del concejo.

Le sucede en el uso de la palabra el señor Cuesta, ofreciendo se, desde su alto puesto, a laborar por la redención de los, hasta ahora, olvidados.

Al asomarse el señor Zuvillaga una salva de aplausos acoge su presencia.

En Agüeras fueron saludados por los niños de las Escuelas

con sus respectivos profesores a la cabeza.

Todos los edificios del tránsito lucían bonitas colgaduras.

El pueblo de Ricabo, en masa, hizo acto de presencia en el lugar del recibimiento.

A las seis de la tarde llegaron al Ayuntamiento los señores gobernador civil, presidente de la Diputación, delegado gubernativo, alcalde de Oviedo, don José Fuente y otras personalidades, donde fueron obsequiados espléndidamente.

El señor alcalde dirigió la palabra al público, interesándole les presten el apoyo necesario para el mejor desarrollo de su cometido.

Seguidamente, el médico, señor Pérez, pronunció un breve discurso, que fué muy elogiado.

Habló luego el señor Martínez, delegado gubernativo, siendo muy aplaudido.



QUIROS.—El día 15 del actual se celebra en San Pedro de Arroyo, con inusitado esplendor la festividad de la Virgen de Alba. He aquí la ermita en que se halla la venerada imagen.

Comienza haciendo un estudio comparativo entre la vieja y nueva política; afirma que la Unión Patriótica es partido apolítico; hace un llamamiento a todos para que, agrupándose bajo su bandera, trabajen con tesón por el engrandecimiento de la Patria.

Terminó afirmando que una de las mayores aspiraciones de Quiros, que es la carretera de Ricabo a Ventana, SE HARA, y para conseguirlo pondrá todos sus entusiasmos y toda su influencia cerca del Gobierno.

Sus palabras fueron selladas con frenéticos aplausos.

EL BANQUETE

En una hermosa pomarada se celebró el banquete popular, en honor de los visitantes.

Asistieron más de ciento cincuenta comensales, y fué amenizado por la banda de Pravia.

Nos abstenemos de citar nombres, para evitar caer en omisiones lamentables.

El sexo bello estaba superlucidamente representado, así como la industria, el comercio, el Magisterio, el Clero, etc.

Después del banquete, tan distinguidos visitantes salieron para Oviedo.

S. M. el Rey acepta la Presidencia Honoraria del VIII Congreso Nacional de Esperanto que se celebrará en Oviedo

Por Real orden dada en el Palacio de la Magdalena, de Santander, se ha comunicado al Presidente de la Sociedad Española Esperantista que, S. M. el Rey, se ha dignado aceptar el título de Presidente Honorario del VIII Congreso Nacional de Esperanto que se celebrará en Oviedo del 14 al 18 de septiembre próximo, y que tan amablemente le ha sido ofrecida.

Con tan importante aceptación se ha cerrado la lista del Comité de honor que podemos calificar de insuperable, ya que, en él, figuran S. M. el Rey, las autoridades de la provincia, los alcaldes de Oviedo y Gijón y todas las autoridades Escolares de Oviedo,

Plaza de Toros de Gijón

DÍA 11 DE AGOSTO

Gran Corrida Goyesca

de ocho toros, organizada por la Prensa de Gijón y por la Sociedad de Periodistas del Norte y Noroeste de España. Espléndida manifestación artística de la época del glorioso pintor DON FRANCISCO DE GOYA

Espadas:

Cagancho-Armillita Chico-José García (Maera) Don Alfonso Reyes, Rejoneador

Table with two columns of names and dates for the bullfight. Left column: Día 15, Gran corrida de seis toros, Espadas: CHICUELO-VALENCIA II, MARCIAL LALANDA. Right column: Día 18, Estupenda novillada, Seis magníficos novillos, Espadas: GIL TOVAR - MIGUEL PALOMINO, NATALIO S. FUENTES

Salón Toreno

REESTRENO de la superproducción marca First National

"El mercado del amor"

selectísima interpretación de la preciosa estrella

BILLIE DOVE

(La Venus del cine), y el galán de la arrogancia LUIS ALONSO

En la sección de la noche regalo de la MONEDA DE ORO

¡¡SEIBERLING!!

El neumático que rueda más de 60.000 Km.

Agencia exclusiva: Riego, 4 Oviedo

Julio R. Fontán

Especialista aparato digestivo. Suspende la consulta hasta septiembre.



PRIMER ANIVERSARIO del señor

DON BENJAMIN SOLIS VELASCO

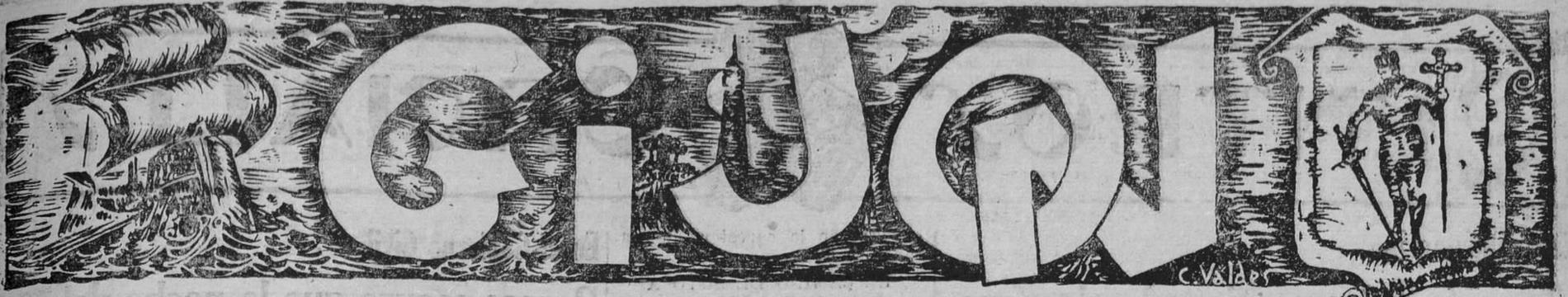
Falleció en Mieres el día 9 de agosto de 1928, a los 47 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su afligido padre, don Severiano Solís Alvarez; hermanos, don Manuel, doña Emilia, doña Germana, don Cesáreo, don Celestino, doña Aurora, don José, don Ulpiano (ausente) y don Angel; hermanos políticos, don Eusebio González, doña Mercedes Suárez, doña Mercedes Gutiérrez y doña Pacita Rodríguez; tíos, primos; sobrinos y demás parientes,

Suplican a sus amisrades y personas piadosas se dignen asistir al funeral de cabo de año que se celebrará mañana viernes, día 9 del actual, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Mieres, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.



# INFORMACION

## EL GENERAL FANJUL EN GIJÓN

Se encuentra entre nosotros el distinguido general don Joaquín Fanjul, a quien acompañan sus ayudantes.

Hacen el viaje en un excelente automóvil, construido en los talleres de los ingenieros militares, de Madrid.

El objeto del viaje es someter a prueba a dicho coche, el cual lleva recorridos, hasta la fecha, unos 17.000 kilómetros habiendo demostrado, durante el recorrido, unas condiciones magníficas, tanto en lo que a resistencia se refiere, como a velocidad y pleno funcionamiento del motor.

Como se trata de un automóvil en cuya construcción sólo han intervenido elementos nacionales, la dura prueba a que se le somete y el éxito que en ella se obtiene contribuyen a una garantía de que España cuenta con medios sobrados para poder dedicarse a la construcción de automóviles y atender las necesidades de la nación en este ramo del transporte, sin ser, como hasta ahora, tributaria de ningún país extranjero.

A mediodía acudieron al Hotel Comercio, donde se hospeda, a saludarle el gobernador civil, el presidente de la Diputación, el alcalde de Oviedo, el vicepresidente de la Diputación señor Manso y el alcalde señor Tuya. Este invitó al ilustre huésped y a sus ayudantes a comer en su posesión de Castiello, pero no aceptaron por haber almorzado en el Hotel.

Por la tarde, el señor Fanjul y sus ayudantes se trasladaron a la finca del señor Tuya, donde estuvieron conversando con el señor gobernador y acompañantes.

Deseamos al distinguido militar una feliz estancia entre nosotros, deseando que su viaje a nuestra provincia sea de provechosos resultados para Asturias.

## LAS FIESTAS DEL CLUB

Una de las notas de más distinción que registra el veraneo gijonés la constituye la organización de fiestas en el magnífico mirador que posee nuestro Real Club Astur de Regatas, en Santa Catalina, donde se congrega lo más selecto y granado de la bué la sociedad gijonesa y elemento veraneante.

El anuncio de las cenas americanas que se celebrarán en tan delicioso lugar, ha sido acogido con verdadero entusiasmo, y ello permite asegurar que la primera de estas brillantes y magníficas fiestas, que se verificará el próximo sábado, constituirá

un éxito grandioso.

La Directiva del Club, sin reparar en sacrificios de ninguna índole, ha organizado con todo esplendor esta fiesta, dotándola de los mayores atractivos, así como a las que tendrán efecto el día 31 del corriente. Y no podía por menos de hacerlo, ya que estas brillantes reuniones constituyen en el programa del veraneo gijonés un número imprescindible, el de más relieve, por la elegancia y el buen tono que ofrecen todas estas aristocráticas fiestas.

La demanda de mesas para la primera cena es muy grande, figurando en las listas de inscripciones las más distinguidas familias gijonesas y numerosas de la colonia veraniega.

Confiamos en que el tiempo no desluzca estos festivales y registremos una vez más, como nota relevante en nuestras fiestas éstas que el Real Club de Regatas ofrece todos los veranos en su fantástico y delicioso pabellón.

## VERBENA EN LA PLAYA

Hoy, jueves, se celebrará en la Plaza y Avenida de Rufo Rendueles una grandiosa verbena, en

honor y obsequio, principalmente, de nuestros ferasteros.

Constará esta verbena de todos los grandes atractivos y diversiones que se ofrecen en estas fiestas, como profusión de luces, conciertos por las bandas, fuegos de artificio, etc.

Claro, que todo ello ha de ser contando con la benevolencia del tiempo, que este año parece mostrarse dispuesto a malograr la tradicional brillantez de nuestras fiestas.

## EL GOBERNADOR CIVIL EN GIJÓN

Ayer, a mediodía, vino a Gijón el gobernador civil, señor Zuvillaga.

Le acompañaban el presidente de la Diputación señor Cuesta y el alcalde de Oviedo señor Gutiérrez.

Dichos señores, en compañía del vicepresidente de la Diputación, señor Manso, se trasladaron a Castiello de la Marina, invitados a almorzar por el alcalde, señor Tuya, en la finca que posee éste en aquellos pintorescos lugares.

Por la tarde, regresaron a Gijón, trasladándose al Ayuntamiento, donde celebró una re-

unión el señor Zuvillaga con los elementos del Comité local de la Unión Patriótica.

Dicha reunión fué análoga a la que se celebró en Avilés el sábado anterior, y tanto en una como en otra, se trató de la organización de distintos actos de afirmación ciudadana.

Al anochecer regresaron a la capital.

## NOTAS DE SOCIEDAD

De paso para La Coruña estuvieron unos días en Gijón, al lado de su pariente, la señora de Valero, nacida Asunción Alegría, los señores Riverd y Chopiz, farmacéuticos de Zaragoza.

—Se encuentra entre nosotros don Demetrio Alfonso Carrollo, representante de la Compañía de comedias de la insigne Carmen Díaz, que en breve debutará en el coliseo de Dindurra.

—Procedente de Luarca, llegó de temporada el industrial don Cipriano Paredes.

—Llegó de León, en compañía de su bella hija, el importante

comerciante de aquella población, don Ramón Alonso Alvarez,

—De Santander, y de paso para Coruña, estuvo en Gijón don Eufes Gutiérrez Gutiérrez, del Comercio, de la primera de dichas plazas.

—Marchó a Villavieiosa don Ramón Robledo Hevia, perteneciente a la colonia americana.

—También salió para aquella villa don Manuel Hevia Tuya, comerciante.

—Para Ferrol salió el distinguido abogado don Eugenio López Madrazo.

—A Oviedo marchó el químico don Jesús Alvarez Martínez.

## DE LA FERIA DE MUESTRAS

Continúan con gran actividad los trabajos del Comité de la Feria de Muestras, para ultimar todos los detalles referentes a la inauguración, pues se quiere que, para el próximo sábado, a más tardar, se encuentren todos los "stands" ya despachados.

Del referido Comité de la Feria recibimos una nota en la que se nos ruega hagamos público su agradecimiento a la Unión de Armadores de buques pesqueros por su donativo de 500 pesetas para atender a los gastos de la Feria.

Idéntica gratitud expresamos con relación a la Sociedad Anónima "La Industria", por su donativo de 1.000 pesetas hecho con el mismo fin.

## EN EL PUERTO

### ENTRADAS

Artxanda-Mendi, general, Santander; Anicola II, pinos, Luarca; R. Alonso R., general, Bance-lona; Monksdome, chatarra, Llodres; Urkiola-Mendi, general, Sagunto; Josefa, vacío, Bilbao; Leander, general, Hamburgo; Lola, general, Santander; Rosita, vacío, Navia.

### SALIDAS

Asunción, cok, Bilbao; Galicia, carbón, San Sebastián; Reocín, ídem, Bilbao; Caranza, carbón, Bilbao; Poeta Arolas, general, general, Santander; Marqués de Chávarri, carbón, Barcelona; Luis, carbón, Bilbao.

## El Laboratorio fotográfico que DROGUERIAS BRAGA

tiene montado en su Sucursal **URIA, 22—Telf. 4026**

le harán sus trabajos con prontitud y esmero.

Los encargos recibidos por la mañana se despachan en el día.

Los lunes por la mañana, por tener cerrado, puede entregarse el encargo en nuestra Central, **Argüelles, 31,** Teléfono 4.086.



GIJÓN.—Varios infantiles bañistas saliendo de tomar el baño, que para algunos no es precisamente de placer. (Foto MENA)

## Hernias

se curan o corrigen con los modernos bragueros que fabrica el

## BAZAR MEDICO

Leopoldo Panizo Piquero  
Teléfono 1179  
Melquiades Alvarez, 6  
Oviedo

## TINTES DOMESTICOS

# WIKI

LOS MAS CONOCIDOS  
LOS MAS ECONOMICOS  
LOS MEJORES

Famosos por su color permanente

En «papeletas», para teñir en caliente y en frío, en todas las droguerías.

PARA QUITAR MANCHAS USAD

## TOTIL

# CENTROS OFICIALES



## En la Diputación

### El asunto de los pensionados de número, se halla a informe de la ponencia de Instrucción pública para señalar nuevas orientaciones

Refiriéndose el señor Cuesta al sueldo que publicó REGION anteayer acerca de las pensiones de número para pintura, nos manifestó que el asunto se halla a informe de la Ponencia de Instrucción pública, con el fin de señalar nuevas orientaciones, ampliando el número de becas para estudios industriales y agro-pecuarios lo que pudiera dar lugar a la modificación del Reglamento por qué se rigen estas pensiones.

#### UNA SUBVENCIÓN PARA EL TENNIS

La Comisión permanente acordó conceder una subvención de quinientas pesetas a la Real Sociedad Deportiva de Tennis, para el campeonato internacional que proyecta celebrar en esta ciudad Deportiva de Tennis, pistas de San Mateo.

#### UNA ENTREVISTA

El primer teniente alcalde, don Rafael Sarandese, visitó ayer al presidente de la Diputación, con quien estuvo cambiando impresiones acerca del programa de fiestas que se organizan en honor del Jefe del Gobierno.

También hablaron algo relacionado con las fiestas de San Mateo, interesándose el señor Cuesta por que las que hayan de celebrarse este año salgan de lo corriente.

Tuvieron también un cambio de impresiones respecto del estado en que se encuentra las gestiones realizadas por el señor Cuesta en Madrid cerca de la Compañía del ferrocarril del Norte, en lo que se refiere al ensanche del puente que hay sobre dicho ferrocarril en la carretera de Buenavista y a lo de la prolongación de la calle de Pidal hasta los almacenes de la estación del Norte.

Como al parecer uno de los expedientes no ha sido remitido aún al Ayuntamiento, el señor Cuesta envió ayer mismo una carta al ingeniero jefe de dicha Compañía rogándole lo remita al Municipio.

#### APROBACION DE CUENTAS Y CERTIFICACIONES

Se aprueban las siguientes cuentas y certificaciones:

Una de 14.850,85 pesetas por gastos de conservación de varios caminos vecinales.

Otra de 5.157,41 pesetas por gastos de conservación del camino vecinal de Castañar de García a los límites de Ullúa.

Otra de 1.280,65 pesetas, por gastos de conservación del camino vecinal de Casquita a la iglesia de Rozadas.

Otra de 17.377,61 por obras ejecutadas por el contratista don Joaquín García en el camino vecinal de Moreda a Santibáñez, Sección de Intestiella a Santibáñez.

#### PROYECTOS DE CAMINOS VECINALES

Es probado el proyecto y presupuesto que remite el alcalde de Oviedo, formados para la construcción del camino vecinal de Posada al Castañedo a Brañes, debiendo remitirse a dicho Ayuntamiento la hoja de datos fundamentales, para que la devuelva firmada, comprometiéndose a ejecutar las obras con arreglo al proyecto aprobado, en el plazo de seis meses.

—Visto el proyecto que remite el ingeniero director de Obras provinciales, del camino vecinal de Pola de Somiedo al Valle del Lago, acompañado de oficio del alcalde de Somiedo y certificación del Pleno de aquel Ayuntamiento, en que se manifiesta la conformidad con el contenido del proyecto hoja de datos fundamentales, se acordó aprobar el mencionado proyecto y autorizar al Ayuntamiento de Somiedo para su ejecución, señalándole un plazo de 14 meses para dejarlo terminado.

#### RELACION DE JORNALES

Son aprobadas las relaciones de jornales de los peones auxiliares permanentes ocupados en las carreteras de Vegadeo a Boal y Sjejo a Alevia, durante el mes de Julio último; así como la cuenta de jornales invertidos en las carreteras provinciales de Vegadeo a Boal, Meredo a Samagán, Tapia a la Roda, la Franca a los Cándanos y San Julián de Box a Oloniego.

#### AUTORIZACIONES PARA EJECUTAR OBRAS

Se conceden a don David Vázquez Fernández, vecino de Suárez, permiso para construir una casa en la carretera de Valdesoto a Bimenes; a don José Rodríguez García, de San Martín de Anes, para reformar una casa en la carretera de Langreo a Gijón; a don Gregorio Menéndez Álvarez, del Llano, (Gijón) para aumentar un piso a una casa sita en la carretera de Langreo a Gijón; a don Manuel Vega Sánchez, vecino de Gargantada, para construir una casa en el camino vecinal de Carbayín a Gargantada, y a don José Quirós, de San Martín de Teverga, para construir un local de plan-

la baja en la carretera de Caranga a Teverga.

#### EL CAMINO DE SOTO A CARANGAS

Es aprobado el proyecto enviado por el presidente de la Junta vecinal de Carangas, en Ponga, del camino vecinal de Sotos a Carangas, acordándose remitir a dicha Junta vecinal la hoja de datos fundamentales para que la devuelva, haciendo constar su conformidad con el contenido de la misma.

#### SUBASTA ADJUDICADA

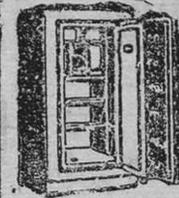
En la Diputación se ha celebrado la subasta de reparación durante el año actual de las carreteras provinciales de Vegadeo a Boal, Tapia a la Roda, Meredo a Samagán y Rampa de Salave, habiéndose adjudicado el remate en la cantidad de 29.360 pesetas al único postor, don Bernardino Fanjul.

#### SUBASTA DIFERIDA

En la sesión celebrada el martes último, la Comisión provincial acordó aplazar la celebración de la subasta anunciada para el día 17 del actual, para la contratación de las obras de reparación de explanación y firme de la carretera provincial de Langreo a Gijón, kilómetros uno al quince y 16 al 35, cuyos presupuestos de contrata son: 81.333,75 y 81.909,90 pesetas respectivamente, y que ésta tenga lugar el día 30 del corriente.

La subasta se celebrará en igual forma y con arreglo a las mismas condiciones señaladas que se publicaron en el Boletín Oficial del día 20 de Julio pasado.

### CAJAS PARA CAUDALES a prueba DE FUEGO



### ROBO Y SOPLETES

Pedir catálogo a MATTHS. GRUBER, BILBAO, Alon. S. Mames, 29 al 33.

**AGENTES**  
**Hermanos García Alvarez**  
Calle Campomanes, 10  
**OVIEDO**

## En el Gobierno Civil

### Parece seguro que la noche del 17 la pasará en Salas el Marqués de Estella

#### LA VISITA A ORTIGUEIRA

Nos dijo ayer el señor gobernador que había estado en Ortigueira, en el magnífico palacio de la señora viuda de Jardón, quien se lo ofreció para que allí pudiese pasar la noche del 17 el marqués de Estella, en su viaje a Asturias.

Agregó que a las cinco de la tarde había reunido en Navia a los alcaldes y jefes locales de Unión Patriótica, con los que trató del viaje del Jefe del Gobierno. En esta visita pudo apreciar el entusiasmo grande que existe para asistir al banquete popular con que será obsequiado el señor Primo de Rivera, así como que el recibimiento que se le dispense a su paso por la zona occidental de la provincia, va a ser cosa excepcional.

#### DEL ROBO SACRILEGO EN MIERES

Luego nos habló del robo sacrilego cometido en la capilla de la Fábrica de Mieres, para decirnos que ya estábamos enterados de la detención de los autores.

—La Benemérita —ha dicho— trabajó de firme en esta

ocasión y merece por ello elogios, pues todos tenemos un gran interés en que este bárbaro delito no quedase impune. Agregó que había enviado también a Mieres agentes de la policía para que realizasen trabajos de investigación, examinando las huellas dactilares.

#### LA VISITA A LLANES

Como ya es sabido, el señor Zuvillaga va hoy a Llanes, deteniéndose en Ribadesella para almorzar con la marquesa de Argüelles.

A las cuatro de la tarde llegará a Llanes, donde tiene cita con el alcalde y a los jefes locales de Unión Patriótica. En esta entrevista se tratará también de la próxima visita del marqués de Estella y de los agasajos que habrá de recibir a su paso para Santander.

#### ¿PERNOCTA EN SALAS?

Más tarde nos enteramos de que el marqués de Estella se propone pasar la noche del 17 en Salas, con los condes de Casares.

El sábado saldrá para Oviedo, a fin de llegar aquí a mediodía para asistir al banquete.

## Tribunales

### Robo de una caja que contenía herramientas

#### ROBO DE UNA CAJA QUE CONTENIA HERRAMIENTAS

Ayer se celebró en la Audiencia la vista de la causa instruida por el Juzgado de Laviana contra Francisco Castañón Caso, por robo.

El fiscal señor Huidobro sostuvo que el día 16 de enero del año último, el procesado que fue penado en el año de 1907, por el delito de estafa, se apoderó de una caja de herramientas, valoradas en 50

pesetas, que Juan González, tenía debajo de un hórreo y llevándola a la orilla del río Soto la violó, cogiendo las herramientas, algunas de las cuales fueron recuperadas. El letrado señor Blanco de Tapia, niega los hechos.

El procesado en su declaración manifestó que se había apoderado de la caja, la cual se hallaba abierta.

No comparece el perjudicado a declarar y se examina al testigo Juan González, el cual manifestó que el procesado le ofrecía en venta herramientas que él no aceptó. La vista quedó concluida para sentencia.

#### VISTA SUSPENDIDA

Por enfermedad del letrado defensor señor Loredo, se ha suspendido hasta nuevo señalamiento la vista de la causa procedente del Juzgado de Oviedo, instruida contra José Fernández Morán, por el delito de homicidio por imprudencia temeraria.

#### SEÑALAMIENTOS PARA HOY JUICIOS ORALES

Ante la Sala de Vacaciones se celebrará hoy la vista de las siguientes causas:

Infiesto.—Contra Arturo Alonso Panceres, por tenencia ilícita de armas. Abogado señor Pumariño; procurador señor Nuño.

Cangas del Narcea.—Contra José Marcos Díaz, por lesiones. Abogado señor Díaz Estébanez; procurador señor Cabal.

### Pérdida

Se gratificará espléndidamente al que demuestre que un sólo bote de 0,95 del MATAUCARACHAS DEL CASTILLO no se descasta en una sola noche. Farmacias y Droguerías.



RIBADESELLA.—Una barca engalanada de las que tomaron parte en la procesión marítima del pasado domingo. (Foto MENA)

### En el Ayuntamiento

SIN NOTICIAS

Ayer no hemos podido con- versar con el alcalde porque marchó a Gijón a mediodía, acompañando a los señores go- bernador civil y presidente de la Diputación. Por esta circunstancia no pu- dimos recoger noticia alguna en el Ayuntamiento.

#### MULTAS DE LA ALCALDIA

- Una de 20 pesetas, a un detenido de Sama de Langreo, por embria en la vía pública.
- Una de 10, a un ídem de Santo Domingo, número 6, por embria, guez y escándalo.
- Una de 5, al conductor del taxis O-1193, por no llevar la gorra de uniforme prevenida.
- Una de 5, a un carretero del Monte de Santo Domingo, por de- positar arena en la vía pública sin permiso de la Alcaldía.
- Dos de 5, a los padres de dos jóvenes por ir montados ambos en una bicicleta.
- Una de 5, al conductor del auto O-5314, por llevar los faros apa- gados.
- Una de 5, al ídem de la moto O-5257, por exceso de velocidad por la calle de Argüelles.
- Dos de 5, a dos lecheras de Ven- dones y Lugones, por no llevar ma- dalla en la lata.
- Una de 5, a un carretero de la calle de la Independencia, por de- jar dicho carro abandonado en la Plaza de la Constitución.
- Cuatro de 5, a otros tantos con- ductores de vehículos por llevar el taro piloto apagado.

los fieles que asistan a dicho ejer- cicio.

También a las 8 de la maña- na habrá misa y durante la mis- ma se hará el ejercicio de los Jue- ves Eucarísticos.

## Necrológicas

ANIVERSARIO

Hoy jueves, día 8 de Agosto, se cumple el primer aniversario de la muerte ocurrida en Oviedo del señor don Jenaro G. Rico de la Grana, que por su carác- ter amable y bondadoso, unido a sus elevadas virtudes y trato caballeroso y afable, contaba en Oviedo con infinidad de afectos y simpatías.

Al renovarse en el día de hoy las muestras de pesar, enviamos la nuestra más expresiva a su distinguida esposa doña Rosalía

G. Rico y García a sus hijos y a toda su apreciable familia.

En la escuela publicada ayer dando cuenta de este aniversa- rio apareció, por error de im- prenta la palabra Velas en lu- gar de Salas. Aunque el buen criterio del lector habrá sub- sanado el error ya que se cita- ba Santa Eulalia de Doriga, parroquia bien conocida de to- dos, creemos conveniente hacer esta aclaración para satisfacción de los interesados.

#### DON ANTONIO CAMINO GON. ZALEZ

El pasado lunes dejó de existir en Sama de Langreo, el conocido industrial tablajero don Antonio Camino, perteneciente a una acom- dada familia de Infiesto.

De corazón noble y generoso, casó muy joven con la que hoy llo- ra desconsolada su muerte doña María Ealmori. Transcurrió la vi-

da feliz para el joven matrimonio hasta la muerte de su hijo Rodolfo, de siete años de edad, siendo ésta la primera nube que vino a empa- nar la alegría de este matrimonio.

Don Antonio Camino adoraba en- trañablemente a su hijo Rodolfo, sintiendo tanto su muerte que des- de entonces no cesó de recordarle con gran pena.

Era don Antonio hombre traba- jador e inteligente para el nego- cio. Desde Infiesto se trasladó a Lena en unión de su esposa, to- mando a su cargo la reguladora municipal, con la que prestó gran- des beneficios al pueblo de Sama.

Su muerte ha sido sentidísima y por ello a la conducción de sus res- tos mortales celebrada anteayer, después de los funerales, asistió numerosa concurrencia.

Reciban todos sus familiares la expresión de nuestro más sentido pésame.

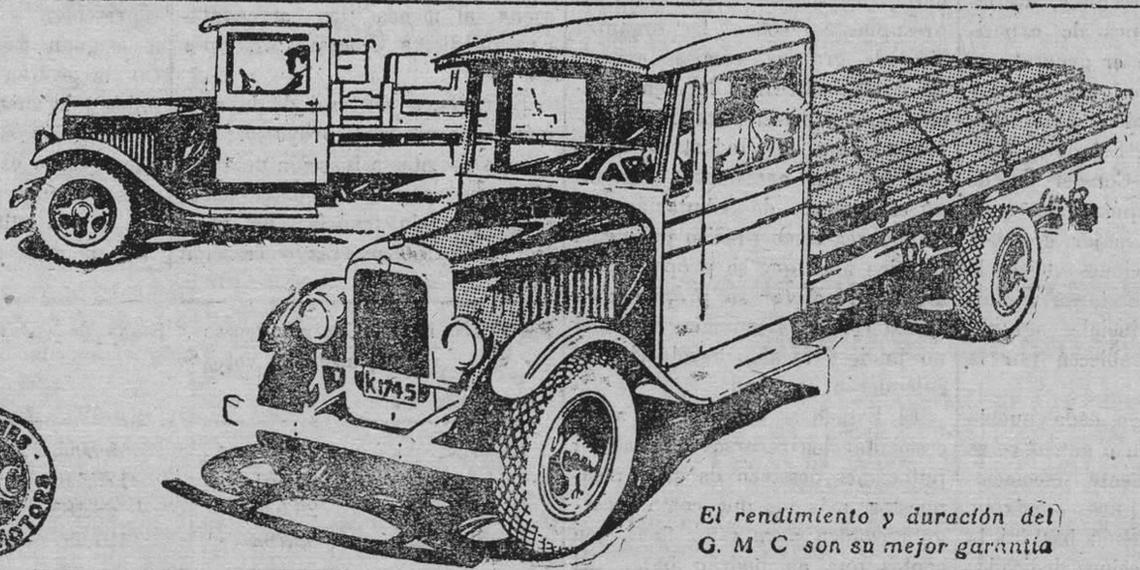
## Suscripción pro-mo- numento José Tartiere

Suma anterior, 189.055,81 pese- tas.

Mantequeras Arias, 100 pesetas; Vigil Escalera y Compañía, 250; Hijos de Gregorio Vigil Escalera, 150; Minas de Teverga, 150; don Teófilo García Arango, 5; señora viuda de Pedro F. Miranda, 75; Conde de San Antolín de Sotillo, 100; Sociedad Cooperativa Obrera Ovetense, para construcción de ca- sas baratas, 25.

Total, 189.910,85 pesetas.

## Lea usted REGION



El rendimiento y duración del G. M. C. son su mejor garantía

# Potente, rápido, resistente - para toda clase de acarreos

El número de viajes que puede efectuar el camión G. M. C. hacen más económicos sus transportes

MUCHO tiempo ha dedicado la Gene- ral Motors al estudio de los proble- mas del transporte moderno teniendo en cuenta las necesidades de la industria, como son la resistencia, duración y rapi- dez del medio de transporte empleado.

cancias pesadas el modelo T-42 C, pro- visto de un poderoso motor Buick, chasis de sólida construcción y ballestas reforza- das, puede transportar sin esfuerzo gran- des cargas en poco tiempo y sobre cual- quier camino.

Aplicando sus recursos inmensos para la construcción de automóviles, la Gene- ral Motors lanza al mercado los camiones G. M. C. con un modelo ade- cuado a cada ramo del comer- cio. Esto significa para todo aquel que necesite un medio de transporte un servicio más rápido, más seguro y por consiguiente más económico.

Para los transportes más ligeros el mo- delo T-19, con motor Pontiac, ofrece un camión de rendimiento incomparable.

PRECIOS

Modelo T-11...	8.150 ptas.
T-19 B.	10.675 .
T-30 B.	17.300 .
T-42 C.	18.875 .
T-42 DB.	22.200 .
(para autobús)	
T-60 C.	28.000 .
T-60 DB.	31.750 .
(para autobús)	

Todos los camiones G. M. C. van provistos con caja de cua- tro velocidades y frenos a las cuatro ruedas.

Cualquiera que sea la clase de camión que necesite, le in- teresa a usted consultar con el concesionario más próximo.

Para el transporte rápido y eficaz de toda clase de mer-

(Estos precios en Barcelona, embalados.)

# CAMIONES G. M. C.

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. - MADRID

Chevrolet - Pontiac - Oldsmobile - Oakland - Buick - Vauxhall - La Salle - Cadillac - Camiones G. M. C.

### En Hacienda

CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy se han pue- to al pago los siguientes:

- Don Antonio Lana, don Paulino Menéndez, don Laureano Felguero so, don Tomás Zuloaga, don Nica- nor Rubín, don José Blanco de la Viña, don José Magdalena, don Daniel Agaeta, doña Elena Suárez Fernández, don Jacinto Fer- nández Bedia, doña Sofía Díaz Ria- do, don Alfonso Quintana, don Manuel Suárez Manteola, don Gus- tavo R. Maribona, señor director de la Compañía del F. C. de Ca- treño, don Alfredo Matrínez Herro- ro, don Juan Hernández, doña Mar- sellina Ovejero, don Rafael García Tuñón, don Armando Montes, señor administrador principal de Correos, doña Justa Fernández de la Losa, don José Antonio García López, don Moisés Iglesias y señor depo- sitario pagador de Hacienda.

### Cultos

SANTOS DE HOY.—Ss. Ciríaco, do. Eleuterio, mrs. Emiliano, ob. Severo, pb. cfs.

ADORACION NOCTURNA.—Co- rresponde esta noche hacer la guardia al Santísimo al turno de Santa Eulalia. La vigilia y misa se aplican por doña María Alva- rez Alvarez (q. e. p. d.).

NOVENA DE SANTA FILOME- NA.—Continúa celebrándose en la Iglesia de San Julián de los Pra- dos. A las nueve misa rezada. Por la tarde, a las ocho, exposición del Santísimo, estación, rosario y novena.

HORA SANTA DE LOS JUE- VES.—Hoy de 7 a 8 de la noche, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada en S. Juan el Real el piadoso ejercicio de la Hora Santa que se aplicará en sufragio del alma de don Ramón Reguera del Busto (q. e. p. d.). Hay concedidas indulgencias a



# AGRICULTURA

## LA ORGANIZACION AGROPECUARIA

### REAL DECRETO

A propuesta de presidente de mi Consejo de ministros, y de acuerdo con éste, vengo en decretar lo siguiente:

Base primera.—El fomento y cuidado de los elementos agrícolas y pecuarios estará a cargo, en lo sucesivo, de las Diputaciones provinciales. Esto no obstante, la formación oficial de técnicos, los laboratorios y campos de experimentación de carácter general, así como la inspección, sanciones y estímulos de la obra provincial, corresponderán al Estado.

Base segunda.—Con el fin de habilitar a las Diputaciones provinciales para el mejor ejercicio de las nuevas funciones que se le encomiendan, se afectarán a ellos los Consejos provinciales agropecuarios que se establecen por la base séptima.

Base tercera.—En cada pueblo de carácter agrícola o ganadero se organizarán libremente Asociaciones profesionales, puras o mixtas, para cuya constitución bastará la agrupación de 25 vecinos dedicados a esta clase de producción. Para las elecciones a que se refiere la base séptima, cada 25 asociados representarán un voto. El voto personal e individual no será tenido en cuenta. No obstante los no asociados que ejerzan actividades de esta índole no estarán exentos del recargo o cuota que abonen los organizados, quienes serán objeto de especiales bonificaciones.

Base cuarta.—Las Asociaciones pueden tener, además del carácter de cooperativas para fines propios, el obligatorio de contribuir

a los de interés general y votar los representantes agropecuarios que han de constituir las entidades asesoras de las Diputaciones provinciales.

Base quinta.—Las Diputaciones provinciales, debidamente asesoradas por sus Consejos, según sus necesidades y carácter con relación a la agricultura y a la ganadería, proyectarán y formarán los presupuestos sobre la organización de granjas, campos experimentales, cátedras de demostración, laboratorios, paradas y establecimientos de industrialización que juzguen necesarios, señalando el aumento de tributación que se deduzca como preciso para cumplir los fines que se proponen. Si al mes de elevar su propuesta al ministerio de Economía Nacional no hubiese recaído resolución, se entenderán aprobadas.

El Estado se compromete a incrementar los recursos que las Diputaciones destinen de sus presupuestos, más los que como recargo recaudan para estos fines, con cuotas que no podrán bajar del 20 ni subir del 50 por 100 del presupuesto destinado a estos servicios.

Las provincias contiguas podrán agrupar los servicios agropecuarios que así convengan al interés común.

La exacción de cuotas a los no asociados se hará por el total de su contribución agropecuaria, al tipo o tanto por ciento que se señale.

(En nuestra próxima "Página Agrícola" continuaremos publicando este interesante Decreto).

## LA TASA DEL TRIGO

El pasado mes de julio se publicó una Real orden acerca de la tasa del trigo, de la que, en la imposibilidad de copiarla íntegra, vamos a extractar algunos de los artículos más interesantes para nuestros agricultores.

Dícese en el primer artículo que a partir del día 15 de julio y hasta el día 15 de julio de 1930 se establece una tasa mínima para el trigo nacional, con carácter obligatorio y que ha de responder a una escala móvil, que partirá del precio de 46 pesetas el quintal métrico, pudiendo llegar, como precio final a las 48 pesetas por la misma medida.

Las variaciones que se establecen para dicha escala son las siguientes: Primer plazo: La segunda quincena de Julio y los meses de Agosto y Septiembre, al tipo de tasa mínimo de 46 pesetas quintal.

Segundo plazo: Los meses de octubre, noviembre y Diciembre de 1929 y enero de 1930, al tipo de tasa mínima de 46,50 pesetas.

Tercer plazo: Comprenderá los meses de febrero a mayo de 1930, ambos inclusive, al tipo de tasa mínima de 47,50 pesetas.

Cuarto plazo: Comprenderá el mes de junio y la primera quincena de julio al precio de 48 pesetas el quintal.

En el artículo segundo de esta misma Real orden se fijan los precios máximos del trigo nacional en 53 pesetas los 100 kilos, en fábrica.

En el artículo tercero se dispone que las adquisiciones o demandas de trigos, a precios inferiores al señalado como vigente para cada uno de los plazos dichos, serán considerados como especulaciones abusivas en artículos alimenticios, y sancionadas con la pena de pérdida del cincuenta por ciento del valor de la mercancía, a más de la consiguiente multa.

## Ante el proyecto de organización Agro-pecuaria

### La organización agro-pecuaria es aceptable, porque desaparecen las amenazas e incongruencias y absurdos del primitivo proyecto

A las Asociaciones locales de la organización agrícola proyectada pertenecerán todos los propietarios y todos los que cultiven tierra ajena, al menos "los arrendatarios, medjeros o aparceros, ¿por qué será?

El régimen electoral da la nota más chocante del proyecto. Por cada 25 pesetas o fracción de dicha cifra que pague de contribución, el propietario tendría un voto. Por cada 150 pesetas o fracción

de dicha cifra que pague de renta el arrendatario tiene un voto. Pero las consecuencias de ese régimen son un poco inesperadas.

Se quiere que esas Asociaciones representen a la agricultura y se le asignan funciones que significan la gestión de los intereses de todos y la suerte y los destinos de la profesión misma; y en rigor lo que se hace es entregar atadas de pies y manos a la inmensa mayoría de los cultivadores a disposición de unos pocos. Eso sucederá

PROVINCIAS	Contribuyentes   hasta 30 votos	Suma de votos	Contribuyentes Más de 30 hasta 280	Suma de votos
Cáceres	24.358	54.006	471	56.40
Badajoz	65.461	176.418	1.534	178.660
Cádiz	23.030	64.185	611	74.680
Sevilla	33.782	121.997	1.614	211.020
<b>TOTALES</b>	<b>146.631</b>	<b>416.606</b>	<b>4.230</b>	<b>520.760</b>

En esas cuatro provincias 4.230 propietarios tendrían 520.760 votos y 146.631 propietarios tendrían 416.606 votos.

En esas provincias están precisamente los grandes absentistas, los que no cultivan tierras, porque las cultivan colonos, ordinariamente arrendatarios. Los propietarios en general son nobles o negociantes o notarios u hombres que tienen otra profesión en la cual tienen derecho a intervenir o influir. Pero no son cultivadores. Y así se daría el caso de que se pondría la vida y los intereses de toda la profesión en manos de los que la ignoraban. ¿Se ha pensado nunca en organizar una profesión así?

El propietario presta al cultivador la tierra, como el banquero le presta capital, como el comerciante puede prestarle el uso de una segadora, como el propietario de un pozo o de una fuente puede proporcionarle el agua, le es la tierra para el cultivo, pero también el capital, la segadora o el agua. Si a los que le proporcionan todo eso no se les da voto alguno no ejercen la profesión de labrador, ¿cómo justificar el que se les dé a los propietarios que tampoco la ejercen? Y si necesitan como garantía alguna intervención y algún voto, ¿cómo justificar el darles al

monopolio? Eso es querer hacer corporación olvidando la esencia de la misma.

En la Asamblea se ha dado una razón para justificar esa iniciativa: ¿no eran los propietarios los que iban a pagar las cuotas? Pues ellos debían tener los votos.

Pero esa contestación agrava la situación. Si la nueva organización tiene por objeto prestar servicios a los cultivadores ¿por qué hacerla pagar a los propietarios que por no ser cultivadores no los han de recibir? Y si los colonos los reciben ¿por qué no hacérselos pagar? ¿por qué tratarlos como mendigos? Un colono que pague 15.000 pesetas de renta recibiría de la organización, si era cosa seria grandes beneficios. Recibirían menos utilidades y beneficios los pequeños y medianos propietarios ¿por qué a éstos que de la institución recibirían poco se les exigía cuota y a los colonos que percibirían mucho se les perdonaba? ¿En nombre de qué?

Ni el exigirles muchas cuotas justificaría nunca muchos votos aunque ejercieran la profesión agrícola. Si pagaban muchas sería por que era grande su explotación y podría por tanto recibir en grande escala sus servicios. Ahí está ya la compensación. Además de la proporcionalidad en los beneficios recibidos ¿una nueva proporcionalidad de dirección y de poder?

Otros aspectos sociales injustificables tiene la reforma proyectada. No cabe su comentario en un artículo. Pero el fin de estas consideraciones es dar temas de meditación al ministro de Economía y para eso basta lo dicho.

Oyendo toda discusión en la Asamblea he podido advertir que

fatalmente en las provincias de propiedad concentrada.

Haciendo un cálculo que peca por defecto, sobre los datos del catastro se advierte que en la provincia de Granada 2,985 propietarios tendrían casi tantos votos como 75.057; que en la provincia de Córdoba, 2.840 propietarios tendrían 41.448 votos y 68.558 propietarios sólo tendrían 114.680; que 1.043 propietarios de la provincia de Salamanca tendrían 53.704 votos mientras 23.295 sólo tendrían 43.209.

Cuanto más concentrada la propiedad mayor sería el número de propietarios anulados y menos el núcleo de los que monopolizarán el poder y la dirección de la profesión entera. Véase en confirmación de lo dicho el cuadro siguiente.

por un lado iban las aspiraciones del Consejo y por otro las de la Comisión dictaminadora y el ministro de Economía. El presidente quería una Corporación agraria, la Comisión y el ministro se contentaban con una Comisión gestora de los intereses de los cultivadores provista de fondos abundantes.

Para la Corporación agraria ya se la dió con su asentimiento el ministro del Trabajo, si necesita retoques, que se hagan. Pero ¿a qué hacer lo que ya está hecho? Para Corporación agraria, al nuevo organismo le falta mucho. Para Comisión gestora le sobra más.

Si creen necesaria una solución provisional—la definitiva la dará la Corporación agraria si hay alientos para implantarla—reconocen la propuesta por el señor Medina de Togados. Una institución con límites funciones que tenga su base en las organizaciones libres y su propósito decidido de estimular el espíritu de asociación.

Eso bastaría.

Y eso es lo que ha hecho el ministro de Economía, conde de los Andes. Y es justo aplaudirle. La organización agropecuaria que acaba de llevar a la "Gaceta" es aceptable. De ella han desaparecido las amenazas, las incongruencias y absurdos en estos artículos reflejados. En ella se da la máxima intervención a las asociaciones libres, se estimula el espíritu de asociación, se reducen las cargas que el proyecto imponía al labrador y desaparece el absurdo sistema electoral que acabo de censurar.

SEWERINO AZNAR  
(Prohibida la reproducción.)

Lea usted REGION

Los Concursos de REGION - Página Agrícola

**CUPON**

Cinco cupones dan derecho a un número para el sorteo de UNA HERMOSA NOVILLA de la mejor raza del país, que se verificará por las ferias de San Mateo.

# MADRID-PROVINCIAS-EXTRANJERO

## Información telefónica y telegráfica

### INFORMACION POLITICA

**Regresaron a Madrid los ministros de Fomento y Economía. — Firma del Rey. — Se concede a los sargentos que lleven veinte años de servicio, el sueldo de suboficial**

**El Diario Oficial de Ejército confirma la noticia que dimos ayer referente al pase a la situación de supernumerario del capitán Ruiz de Alda**

#### EL PASE DE RUIZ DE ALDA A SUPERNUMERARIO

Madrid.— El "Diario Oficial" de Ejército, como anunciamos ayer, publica una Real orden, disponiendo que el capitán de Artillería, don Julio Ruiz de Alda y Miquel, jefe de grupo del servicio de Aviación, pase, a petición propia, a la situación de supernumerario, en la escala de dicho servicio, sin sueldo, en la primera región, conforme al artículo 26 del Reglamento orgánico de Aeronáutica militar.

#### FIRMA DE EJERCITO

Concediendo la Cruz de San Hermenegildo al general de división don Daniel Manso.

Idem al general de brigada don Enrique Colsa.

Proponiendo que se haga extensivo a los sargentos, la Real orden de 29 de octubre de 1928, que concede sueldo de suboficial a los maestros de bandas de músicas, de primera, que lleven 20 años de servicio.

Autorizando los gastos correspondientes para la ejecución de las obras comprendidas en el proyecto de Hospital militar de Valladolid para doscientas camas.

Idem la adquisición, por gestión directa, de dos estaciones de radio telegráficas, para ser montadas sobre chasis de automóviles, con destino al servicio de Aviación.

Proponiendo la concesión de la Cruz laureada de San Fernando al capitán de Infantería, fallecido, don Miguel Zabaleta de la Puente.

Idem la cruz de primera clase del mérito militar, con distintivo rojo, al capitán de Infantería don Alvaró Villoria Campos.

Idem al capitán de Ingenieros don Manuel Arias.

Idem al teniente de Infantería hoy teniente de la Guardia civil, don Vicente Santiago Honsin.

Proponiendo la concesión de indemnización extraordinaria de tres mil pesetas, cincuenta por ciento del sueldo, al ser herido, y la medalla de sufrimientos por la patria, al comandante de Ingenieros, don Martín Pérez y Pérez.

Disponiendo para el mando del batallón de Cazadores de Chiclana al teniente coronel de Infantería don Mariano Berviela.

Idem para el mando de la comandancia de reserva del parque regional de Ingenieros de la tercera región al coronel del mismo Cuerpo don Juan Guijoan.

#### REGRESAN VARIOS MINISTROS

Madrid. — Procedente de Zarauz llegó el ministro de Fomento que acudió a su despacho, donde recibió la visita de una comisión del Secretariado nacional agrícola, que le habló de cuestiones relacionadas con los cargos de las Islas Canarias.

También regresó a Madrid el ministro de Economía, procedente de Zarauz, el cual, como el ministro de Fomento, acudió inmediatamente a su despacho, donde conferenció con el alto personal de su Ministerio.

#### EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación, vicepresidente del Consejo, recibió a los alcaldes de Madrid y Cartagena, al general Losada, en cargo del despacho de Ejército, y a otros.

#### EN EJERCITO

El general Losada recibió al teniente coronel de Caballería, señor Vázquez y al capitán de Infantería, señor Rojo.

**El partido comunista francés excluye de su seno a un ex diputado alsaciano**

París.—Según "Le Journal", la Oficina política de los Comunistas acordó excluir del partido al exdiputado alsaciano, señor Mourel por haberse negado éste a denunciar la Alianza electoral con los autonomistas y clericales de Alsacia.

#### IMPRESION DE BOLSA

Continúa, salvo excepción, la depresión de los valores especulativos, destacándose los "Feros", y los Fondos Públicos.

La "Chade", pierde 6 duros cerrando de 722 a 716. Las acciones ordinarias de la Telefónica, reaparecen a 120, ganando dos enteros.

Las minas del Rif ceden un punto. Las Felgueras mantienen su eficacia y buena orientación, cierran a 95, ganando 3 enteros. Destácanse los Petróleos anotados a 146, 147 y 149. Los alicantinos bajaron de 576 a 570 y quedan con tendencia a nuevo retroceso.

Los Nortes decaen de 646,50 a 639, fin de mes. Los Tranvías continúan otro punto de ventaja y los explosivos flojean quedando a 1265 contra 1268.

#### La discusión del proyecto de nueva Constitución

**"El régimen de censura continuará inalterable dentro y fuera de la Asamblea"**

Madrid.—"A B C" de hoy publica otra crónica de su enviado especial en Mondariz relatando la segunda entrevista de su redactor con el jefe del Gobierno. En síntesis dice así:

"El general Primo de Rivera cree en efecto que estamos ante una fase interesante de la próxima renovación de la Asamblea y que no ignora la posibilidad de que en la próxima reunión haya una ponencia favorable a la aceptación de aquellos puestos, aunque desconoce el designio que prevalezca. A una pregunta del cronista de

**Se fugan varios reclusos de un penal y obligan a escapar con ellos a cuatro guardianes, para que no les hicieran fuego durante la huída**

Lansing (Estado de Kansas). Ayer escaparon de la Penitenciaría Federal seis reclusos, los cuales, para facilitar mejor su huída y prevenirse de los disparos que les hicieran los demás guardianes, obligaron a escapar con ellos, a viva fuerza, naturalmente, a cuatro de aquéllos y a otros dos reclusos.

Las fuerzas de dicha Penitenciaría no obstante ir entre los fugitivos cuatro guardianes, no pusieron mientes en ellos, y dispararon, claro está, que apuntando a los penados, matando a dos de ellos e hiriendo a otro.

Los otros tres lograron escapar.

**"La Veu" dice que los catalanistas deben estar animados de un espíritu intervencionista, en el conjunto de la vida política española**

Barcelona.— "La Publicitat" al comentar las declaraciones del señor Cambó, ha dicho:

Estas manifestaciones son la justificación del intervencionismo internacional en la política camboiana.

Cambó está dispuesto, como en el año 1917, a poner su prestigio y su poder de sugestión, su poderosa actividad, al servicio

de una intervención en el Gobierno de la Monarquía.

#### CONTESTA "LA VEU"

Barcelona.— "La Veu" contesta en los siguientes términos:

"La Publicitat" viene a afirmar que sus amigos no pueden seguir al señor Cambó en la obra de intervencionismo en los problemas generales españoles.

Nosotros seguimos creyendo, ahora más que nunca, después de todas las experiencias, que, en cuanto dignamente pueda hacerse, precisa trabajar más firmemente que nunca para influir con nuestro pensamiento y con todo el peso de la opinión que se pueda disponer en el conjunto de la vida política española, única manera de resolver bien los grandes problemas que a todos nos afectan.

El cierre y el aislamiento pueden ser muy cómodos, pero no llevan a ninguna parte.

Y nos duele que a "La Publicitat" no le haya enseñado nada la historia de estos siete años a que alude.

**TEATRO JOVELLANOS**  
Hoy, Butaca, 2 ptas. - 7 y cuarto y diez y media  
Gran película UFA  
**"La princesita Titina"**  
Por Xenia Desni. Despedida definitiva de  
**ROCIO REYES**  
(bailarina)  
**"S A T A N E L A"**  
"estrella" de la canción.

**Un desconocido se dedica a cortar los bucles de las jovencitas inglesas que viajan en autobús**

LONDRES.—La Brigada de Investigación criminal busca activamente a un hombre que se dedica a cortar el pelo a las jovencitas que van en el imperial de los autobuses londinenses.

La última víctima del "cortador de cabellos" ha sido la señorita Mabel Perry, de dieciséis años de edad. Mabel tenía una preciosa cabellera que llevaba suelta en bucles largos. Hace unos días, cuando regresaba del colegio en autobús, le cortaron uno de sus rizos de un modo tan perfecto, que no se dió cuenta

de nada hasta que llegó a su casa.

La policía de Scotland Yard tiene la seguridad de que el ataque de que ha sido víctima la señorita Perry ha sido ejecutado por el "cortador de cabellos" que es un experto en esta clase de atentados, y que logra escapar siempre de la persecución policiaca, porque no intenta nunca vender los cabellos cortados. Además, se caracteriza de muy diversas maneras, por lo que la policía no ha podido conseguir todavía la identificación de su verdadera personalidad.

si habrá libertad para publicar en la Prensa lo que se diga en el salón de sesiones, contestó rotundamente el dictador: El régimen de censura continuará inalterable dentro y fuera de la Asamblea. Los presuntos significados asambleístas estarán, como todos los demás, sometidos a la Censura en cuanto a la publicación de sus manifestaciones, si bien la Censura,—que durará mientras dure, el régimen dictatorial—continuará ejerciéndose con gran amplitud de criterio respecto a cuanto sea exposición doctrinaria.

#### MARINERO ESPAÑOL MUERTO EN RIÑA

Méjico.—Dicen de Tampico que en una riña entre blancos y negros habida a bordo de un barco ha sido muerto el marinero español Nicano Vergara.

La policía del puerto no podía intervenir en la contienda por ser el barco de territorio norteamericano.

En vista de que le era imposible dominar a los revoltosos el capitán solicitó la ayuda de la policía, la cual redujo después de grandes esfuerzos a los combatientes.

Fué recogido el cadáver del marinero muerto, y en la refriega resultaron algunos tripulantes más heridos.

**"BAR DRAGON"**  
Señorita Cristeta Goñi  
Don Carlos Gacituaga

Estos dos nombres son el comentario de la temporada entre los amantes de la música selecta, siendo constantemente aplaudidos por la numerosa y distinguida clientela del simpático "Bar Dragón". Nuestra enhorabuena.

#### "EL EAGLE" EN OVIEDO

Gran sorpresa nos produjo al llegar a nosotros la grata noticia de que el salvador de los gloriosos aviadores del "Dornier 16" habían anclado en Oviedo. ¿Pero es esto posible?

Si, señores, hoy, jueves, abrirá sus puertas al público, con precios increíbles, "El Eagle", nuevo comercio de confecciones y novedades, instalado en Doctor Casal, 5.

Sucesos y noticias

En Jumilla, un desalmado mató a sus padres, porque se negaron a darle dinero.— Un viudo apedreado por un grupo de mujeres durante el entierro de su esposa.

Importante incendio en Barcelona.— Un muerto y siete heridos a causa de la explosión de grisú en una mina

LOS GUARDIAS MARINAE GRIEGOS

Cádiz.— Los guardias marinas del buque-escuela "Ares" visitaron ayer el arsenal de La Roca, los talleres navales y otras dependencias, en todas las cuales fueron muy agasajados.

ZARPA EL "INFANTA ISABEL"

Cádiz.— Ayer zarpó el trasatlántico "Infanta Isabel", llevándolo a bordo 390 pasajeros.

A bordo de dicho buque viaja el embajador de Chile y su esposa, que se encuentra casi completamente curada de la parálisis que sufría en un brazo y de la que fué tratada por el doctor Asuero.

ESPERANDO AL "PRESIDENTE SARMIENTO"

San Sebastián.— Ayer se verificó una reunión de autoridades, con objeto de acordar los festejos que se celebrarán en honor de los guardias marinas argentinos, que llegarán mañana a bordo del buque-escuela "Presidente Sarmiento".

El buque entrará en este puerto a las cuatro de la tarde.

DOBLE PARRICIDIO

Jumilla.— José Muñoz Gómez, de veintisiete años, dió muerte a sus padres, Bernabé Menéndez Navarro y Pilar Rodríguez, de 64 años y 62, respectivamente.

El parricida, una vez cometido el horrible delito, se dispuso a disparar un tiro en la cabeza, que le produjo una herida grave.

Parece que este desalmado hijo se presentó en casa de sus padres, de quienes vivía separado, pidiendo dinero, y como se negaran a dárselo, sacó una pistola, disparando sobre los ancianos, dándole muerte en el acto.

UN MUERTO Y SIETE HERIDOS A CONSECUENCIA DE UNA EXPLOSION DE GRISU EN UNA MINA

Lérida.— En la mina de carbón "Rosalia Teresa", enclavada en Adral, se produjo una explosión de grisú, resultando ocho obreros gravemente heridos.

Uno de ellos falleció poco después de producirse la explosión.

TRAGEDIA FAMILIAR

Soria.— En Torre de Arévalo Antonio Mata, que maltrataba bárbaramente a su esposa e hijos, fué amonestado por el juez municipal, y después, por su cuñado Félix del Río.

Antonio, por toda contestación, hizo un disparo matando a Félix.

MOVIMIENTO DE NUESTRA ESCUADRA

Huelva.— Ayer, por la mañana, zarparon los torpederos 14 y 19, y el cañonero "Laya", a bordo del cual iba el capitán general del apostadero de San Fernando.

INCENDIO DE IMPORTANCIA

Barcelona.— Ayer, a las dos y media de la madrugada, se declaró un violento incendio en la calle de Felú, núm. 14, propiedad de Julio Maricónt.

Se hundió toda la techumbre del edificio.

EL VUELO DEL "CONDE ZEPPELIN"

Ayer, a las doce de la noche, emprendió el viaje de regreso a Alemania, primera etapa de la vuelta al mundo

NUEVA YORK.— Durante el día de ayer el dirigible alemán "Conde Zeppelin" fué revisado minuciosamente por sesenta técnicos alemanes y americanos.

Lo encontraron todo en perfectas condiciones.

En su consecuencia, y como estaba previsto ayer a las doce de la noche salió el referido dirigible para Alemania, siendo esta la primera etapa para la vuelta al mundo.

Lleva a bordo dieciocho pasajeros.

Entre estos se cuenta al señor Leeds, casado con la princesa Xenia.

Los Reyes irán a Sevilla el día veinte de octubre

Sevilla.— Ayer por la mañana se reunió la Comisión municipal permanente.

El alcalde dió cuenta de haber recibido una carta del director de la Exposición, señor Cruz Conde, acompañada de otra del jefe del Gobierno, participando que la Familia Real vendrá a Sevilla el día veinte de octubre próximo, para visitar la Exposición, prolongándose la visita hasta fines de mes.

Toma posesión de su cargo el rector de la Universidad de Zaragoza

Zaragoza.— Ayer tomó posesión del cargo el nuevo rector de la Universidad de Zaragoza, doctor Rocasolano.

Asistieron al Claustro de profesores, comisiones de centros docentes y otras autoridades.

El nuevo rector pronunció breve discurso saludando al Claustro.

NOTICIAS DE MARRUECOS

En un accidente de aviación perecen un suboficial y un teniente, que iban a incorporarse a sus destinos

Los exploradores ingleses.— Próxima excursión del Jalifa por la zona oriental

LOS EXPLORADORES INGLESSES

Tánger.— El próximo sábado llegarán los exploradores ingleses, que vienen a visitar a los exploradores españoles, como sección más antigua de Europa.

El domingo serán obsequiados con un banquete, al que asistirán los exploradores franceses y tangerinos.

Por la tarde del mismo día habrá una fiesta escultista.

GRAVISIMO ACCIDENTE DE AVIACION

Melilla.— Ayer de madrugada salieron del aeródromo de Tahúma, a bordo de un aparato Bre guet, núm. 39, el suboficial de Ingenieros, don Rafael Lotario Navaja y el teniente del mismo Cuerpo, don Antonio Piñeiro, que se dirigía a Tetuán, a cuya guarnición pertenece el suboficial, para incorporarse al Regi-

miento a que fué recientemente destinado en aquella misma plaza.

Al llegar el aparato a la altura de la Alcazaba Roja, en la región de Dar Quebdani, por causas que se desconocen, el aparato entró en barrena, cayendo los tripulantes, éstos eran ya muertos.

Cuando se acudió en auxilio de los tripulantes, éstos eran ya cadáveres.

Estaban horriblemente destrozados.

La noticia se recibió en Melilla por un suboficial de la Melilla, que se hallaba en aquel lugar.

Se comunicó la noticia al marqués de Comillas, pariente cercano del teniente Piñeiro, para que éste, a su vez, la comunicara a los demás familiares, que residen en Galicia.

La VI vuelta ciclista al país vasco

Dió comienzo ayer por la mañana, tomando parte cincuenta y un "routiers" españoles y extranjeros

Se clasificó en primer lugar, en la etapa inicial, Bilbao-Vitoria, el corredor Vidot

Vitoria.— Ayer por la mañana dió comienzo la vuelta ciclista al País Vasco.

Tomaron parte 51 "routiers" de los 78 que se habían inscrito.

La salida se dió en Bilbao a las seis de la mañana, partiendo los "routiers" por la carretera de Cas-trasani.

Tanto la salida como el paso por determinados sitios del trayecto fué presenciado por numeroso público.

En todo el trayecto no se registró ningún accidente.

El francés Vidot y el belga Dewaele, ganador de la vuelta a Francia, sacaron de salida alguna ventaja, despegándose del pelotón en la primera cuesta, confirmando sus cualidades de grandes escaladores.

Esta primer ventaja lograron mantenerla con gran regularidad en todo el trayecto, pues aunque en llano y en cuestas abajo llegaron a juntarse a ellos los del pelotón primero, pues iban en tres pelotones, en cuanto llegaban a las cuestas dichos corredores, que al parecer iban combinados, lograban sacar en seguida nueva ventaja.

Llegaron al cierre del control, en la capital de Alava a las doce, siendo recibidos los corredores con grandes ovaciones, sobre todo los

primeros que desde un trayecto de más de un kilómetro vinieron pegados.

CLASIFICACION GENERAL

Primero, Vidot, que invirtió cinco horas, 54 minutos y 20 segundos.

Segundo, Dewaele, con una insignificancia menos que el primero: medio largo de máquina.

Tercero, Frantz, cinco horas, 57 minutos y 27 segundos.

Cuarto, Benoit, 5 h. 58 m. 2 s.

Quinto, Cañardó, 6 h. y 20 segundos.

Fué el primero de los españoles, Sexto, Aerst, 6 horas, un minuto y nueve segundos.

Séptimo, Dewaele II, (hermano del ganador de la vuelta a Francia, Octavo, Agnes, en igual tiempo que los dos anteriores.

Noveno, Fontán, seis horas, 7 minutos y 23 segundos.

Décimo, Leducq, igual tiempo que el anterior.

Undécimo, Trueba, (español), igual tiempo que los anteriores.

Duodécimo, Cardona, aunque fué el que llegó en cuarto lugar en la vuelta a Francia, en el mismo tiempo que los anteriores.

Hoy, a las ocho de la mañana, saldrán de Vitoria, para hacer la segunda etapa, hasta Pamplona.

La estancia de Primo de Rivera en Mondariz

Continúa estudiando el proyecto de nueva Constitución.— Insístese en que el día catorce celebrará una larga entrevista con el presidente de la República portuguesa y que juntos asistirán a una corrida de toros

Mondariz.— El general Primo de Rivera se levantó ayer temprano, dedicando varias horas de la mañana al estudio detenido del proyecto de nueva Constitución.

A la una de la tarde bajó al parque, haciendo la acostumbrada cura de aguas.

Allí le saludaron varios oficiales de la Armada, y compró, a varias señoritas que se le acercaron, papeletas de la tómbola que se verificará en la verbena del viernes, a beneficio de los asilos de Nuestra Señora del Carmen.

Más tarde, estuvo paseando por El Barandal, acompañado del conde de Montelirio y del de Villafuente Bermeja y el duque de Almenara Alta.

Una mujer pidió limosna al marqués de Estella, y éste le dió varias monedas de plata.

EL VIAJE DEL JALIFA POR LA ZONA ORIENTAL

Tetuán.— El Jalifa visitará en el mes de septiembre la zona oriental española, para recibir el acatamiento de las cabilas de dicha región.

Coincidiendo con esta visita, se efectuarán diversos festejos.

Al regreso del balneario se le acercó una mujer enlutada, rogando al marqués de Estella que resolviese una instancia que está en la Secretaría de Relaciones Exteriores, desde hace dos años cuando ese Ministerio se llamaba de Estado.

Esta instancia es una reclamación por haber perdido todos sus bienes en el movimiento revolucionario de Cuba.

El presidente del Consejo escuchó con atención y prometió hacer lo que se pueda.

Por la tarde, estuvo el marqués de Estella en Bayona para imponer las insignias de la Cruz del Mérito civil al alcalde de dicha ciudad, don Rodrigo de Ylcente.

LA VISITA DEL GENERAL CARMONA

Mondariz.— Persiste la creencia de que la entrevista del marqués de Estella y el presidente de la República portuguesa, general Carmona, se celebrará el día 14 del actual, en Pontevedra, coincidiendo con la corrida de toros, que es uno de los números del programa de fiestas.

### INFORMACION EXTRANJERA

#### En China, el importe total de los ingresos, asciende a cuatrocientos ochenta millones de dólares, y más del setenta por ciento de esta cantidad, lo consume el ejército, compuesto de dos millones de hombres

#### TORMENTAS ACOGIDAS CON ALEGRIA

PERPIGNAN.— En el departamento de los Pirineos orientales descargó ayer una tormenta, la cual fué acogida con entusiasmo, pues reinaba gran sequía a causa de no haber llovido en varios meses.

#### GRANJA INCENDIADA

Un rayo incendió una granja cerca de Perpignan, siendo necesaria la intervención de los bomberos y tropa para apagar el incendio.

Los daños causados en el edificio y granos almacenados fueron de bastante importancia.

#### EL CIENTO CUATRO ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA

LA PAZ.— Con gran solemnidad se celebró el ciento cuatro aniversario de la independencia de Bolivia.

El Gobierno republicano recibió cariñosas felicitaciones del presidente de los Estados Unidos M. Hoover, y de varios presidentes de repúblicas americanas.

#### LOS EFECTIVOS DEL EJERCITO CHINO CONSUMEN EL SETENTA POR CIENTO DEL PRESUPUESTO DE AQUELLA NACION

NANKIN.— En el discurso pronunciado en la sesión de clausura de la conferencia general, Chang-Kag-Sef declaró que los efectivos del ejército nacional de China ascienden a dos millones de hombres, acordándose a propuesta suya la reducción de estos efectivos a ochocientos mil hombres.

Añadió que los ingresos totales de China son de 450 millones de dólares, de los cuales cien se consagran a la deuda nacional y trescientos al Ejército. Por ello se impone a su juicio una reducción de los efectivos militares, que absorben más del setenta por ciento del total de los ingresos.

#### LA ELECTRIFICACION DE BOHEMIA

Praga.— El presupuesto de gastos para el pago de las obras de electrificación de Bohemia asciende a la suma de 1.680 millones de coronas.

Las obras deberán estar terminadas para fines del año mil novecientos treinta y seis.

Con este plan de electrificación, el movimiento ferroviario de dicho país adquirirá una gran rapidez, y además, traerá consigo un importante abaratamiento en los transportes.

#### HOY LLEGAN A MADRID LOS TRIPULANTES DEL "PAJARO AMARILLO"

París.— Hoy, a las nueve de la mañana, saldrán de Villa Coubly los tripulantes del "Pájaro Amarillo", Assollant, Lefevre y Loti, que realizan el vuelo París-Madrid.

Como se había anunciado que ayer, en el aeródromo de Getafe se reunió una gran cantidad de público, que se retiró decepcionado al ver que no llegaban.

#### LA CONFERENCIA DE LA HAYA

### Inglaterra no acepta el plan Young en las condiciones que ha sido propuesto

LA HAYA.— En la sesión privada de ayer por la mañana el delegado francés señor Chéron expuso la necesidad de que sea aceptado íntegramente el Plan Young.

Se adhieron los demás delegados a esta propuesta, excepto el de Inglaterra.

El delegado de Alemania señor Streseman anunció que se proponía plantear un debate de carácter político ante la Comisión competente de la Conferencia.

El señor Titulesco, delegado de Rumania, declaró que su país acepta el plan Young en su totalidad.

El delegado italiano, señor

Mosconi abogó también por la aceptación íntegra.

El señor Venizelos, representante de Grecia, y el señor Erincovich representante de Yugoslavia, expusieron algunas reservas, respectivamente, en la cuestión de las reparaciones.

La Haya.— Al final de la sesión de ayer por la tarde se facilitó el siguiente comunicado:

El señor Halnans hizo uso de la palabra en nombre de la delegación belga, poniendo de relieve el carácter transitorio del presente plan Young y el interés que se desprende de sus diferentes puntos.

El orador expuso a los reunidos que el referido plan debía ser aprobado tal como está redactado.

En nombre de la delegación japonesa, el señor Adacti dijo que su Gobierno acepta el plan Young como base para un arreglo definitivo de la cuestión de las reparaciones, y una liquidación del pasado para facilitar un acuerdo equitativo que abre el camino de una paz duradera.

El señor Windsor, representante de los Estados Unidos de Norte América declara que su Gobierno se reserva el derecho de informar ante la Comisión de Hacienda, sobre cuestiones que le afectan particularmente.

Una vez terminada la discusión general, la Conferencia, a propuesta de su Presidente, acordó la constitución de dos comisiones.

Una financiera, y otra política.

Cada una de ellas podrá proceder a la formación de sus condiciones y utilizar el concurso de los peritos.

La Comisión financiera, encargada del estudio del plan Young y de las cuestiones del mismo derivadas estará integrada por dos representantes de cada potencia.

Aquellos países que convocaron la Conferencia tendrán la facultad de reunirse por separado para estudiar los asuntos que les interesen particularmente.

La otra comisión encargada de examinar las cuestiones políticas del plan Young estará integrada por dos representantes de cada una de las seis potencias que han convocado la Conferencia de La Haya.

A propuesta del delegado británico el barón Houfart, ministro de Hacienda, es nombrado presidente de la Comisión financiera.

Después, a propuesta del señor Briand, se nombra presidente de la Comisión política al delegado inglés señor Henderson, ministro de Negocios Extranjeros de su país.

Estas dos comisiones se reunirán a las cuatro de la tarde para dar comienzo a sus tareas.

### Al cerrar la edición

#### Nuevo Gobierno holandés.— El veraneo de la familia Real.— Más detalles de la estancia de Estella en Galicia

#### Distinción merecida a un inventor español.— Detención de un joven que hurtó cinco mil pesetas, cuando se hallaba tranquilamente en un teatro.— Otras noticias

#### HA QUEDADO CONSTITUIDO EL NUEVO GOBIERNO HOLANDÉS

La Haya.— Ha quedado constituido el nuevo Gobierno holandés.

Está presidido por el señor Ruyz.

El citado Gabinete está integrado por elementos de la derecha.

#### IMPOSICION DE INSIGNIAS AL ALCALDE DE BAYONA

Vigo.— A las cinco de la tarde llegó a Bayona el general Primo de Rivera, acompañado de sus hijas y de algunos bañistas.

Fué recibido por las autoridades, trasladándose la comitiva al Ayuntamiento, donde se verificó la ceremonia de imposición de insignias al alcalde de dicha ciudad, pronunciándose algunos discursos.

Luego, el jefe del Gobierno fué obsequiado con un té en el Ayuntamiento.

A continuación, se trasladaron al castillo de Monterreal, visitándolo detenidamente.

Luego estuvo en Gondomar, examinando las escuelas que regalan a dicho pueblo los "americanos" de aquel pueblo, y prometió que el Gobierno las subvencionaría.

Más tarde, regresó a Mondariz.

El marqués de Estella elogió el rasgo de los señores de Peñador, que regalaron terreno para edificar una Escuela de ampliación de estudios, para estudiantes nacionales y extranjeros.

#### DETENCION DE UN JOVEN QUE ROBO IMPORTANTES CANTIDADES EN MADRID

Madrid.— Ayer fué detenido, cuando se hallaba en compañía de una segunda mujer, en el Teatro Pavón, Domingo Carlaide, de diecinueve años, que robó a una Sociedad de la calle de Goya, número 85, de la que era cajero interno, cinco mil pesetas, importe de tres recibos que le dieron para hacerlos efectivos.

En su poder se le hallaron mil pesetas, 16 décimos de Loretia y una pulsera.

El referido joven, de la cantidad que había cobrado, sólo había entregado a sus jefes cuatrocientas pesetas.

#### Señoritas, caballeros

Probad el "Agua Cutánea Castillano", y nos lo agradeceréis.

### Considerando que los trajes de baño no son compatibles con la honestidad, echan cristales al río para que no se bañen

Berlin.— Comunican de Insbruck que el Consejo de Administración de la parroquia de Feldkirch acaba de adoptar una medida contra los que, luchando con el calor, iban a bañarse todos los días al río Ache, río de poca profundidad y en sitio de demasiado poblado.

Considera dicho Consejo que el traje de baño no es compatible con la honestidad.

Como, a pesar de las indicaciones hechas, la gente se siguió

bañando con la misma indumentaria, esto es, casi sin ropa alguna, ordenó a una partida de obreros que sembrara el fondo del río de abundantes cristales, de tal manera, que hieran los pies de los que, a pesar de ellos, intenten bañarse en aquellas aguas.

Para burlar esta disposición algunos bañistas fueron provistos de gruesas botas, y dieron igual el baño.

#### VEINTIUN PERSONAS HERIDAS POR UN ASCENSOR

Nueva York.— Por no poder frenar a tiempo se estrelló contra el suelo un ascensor en el que iban treinta personas, veintiuna de las cuales resultaron gravemente heridas.

#### SE DERRUMBA UNA TECHUMBRE, HIRIENDO A VARIOS OBREROS

MADRID.— En la calle de Jerónimo de la Quintana se derrumbó la techumbre de un cobertizo en el que hallaban trabajando varios obreros.

Resultó muerto Eulogio Riva y gravemente herido Jesús García.

#### EL VERANEO DE LA REAL FAMILIA

Santander.— Ayer al mediodía llegó al muelle el Infante don Jaime con sus profesores, embarcando en el crucero Príncipe Alfonso que lleva la insignia Almirante, zarpando poco después cosa que hicieron a continuación el "Blas de Lezo", el "Méndez Núñez", el "Almirante Cervera", para efectuar maniobras parciales.

La Reina y las Infantas y el Infante don Juan visitaron el nuevo chalet instalado en el Real campo de golf de Pedreñas.

El Monarca paseó en automóvil por la carretera de Burgos, recorriendo el campo, del que hizo grandes elogios.

Cuando regresaban las reales personas a la Magdalena, fondeó en el puerto el crucero "Príncipe Alfonso", desembarcando el Infante don Jaime.

También fondearon los demás buques de guerra que siguieron a San Sebastián para tomar parte el día quince en las maniobras generales.

A estas maniobras asistirá el Monarca.

#### PREMIANDO A UN INVENTOR ESPAÑOL

Madrid.— El Gobierno acaba de conceder al capitán de navío don Manuel García Díaz, la Cruz de tercera clase de la orden del mérito naval, de carácter extraordinario, pensionada con dos mil pesetas anuales, por méritos contraídos con motivo de diferentes inventos y artefactos de guerra.

Inventó un procedimiento para que no sean descubiertos los submarinos después de lanzar los torpedos.

Además descubrió varios explosivos.

#### DEL SUCESO DE LA GRAN VIA

Madrid.— Pasó a la Audiencia, terminada, la causa por el suceso de la Gran Vía, del que fué víctima la señora Meneses.

Esta no tomará parte activa en la causa, cosa que retraría mucho su vista.

Según los antecedentes del agresor, ya en diferentes ocasiones fué procesado por diferentes hechos. Uno de ellos por pegar al padre de una señorita a la que piropo groseramente.

### TALLERES DE ORTOPEDIA

DEL

## Laboratorio Celestino Alvarez

OVIEDO

Fabricación perfecta, por procedimientos modernos, de miembros artificiales. Corsés ortopédicos. Aparatos para parálisis infantil, tumores blancos, etc., etc.

Estos importantes Talleres están integrados por personal de lo más capacitado de España.

Marqués de Teverga - Teléf. 1560

### FABRICA LA «AMISTAD»

Talleres de fundición. Hierro, bronce, aluminio, etc. Talleres de ajuste y forja. Reapertura de estos talleres en el actual mes de agosto.

### El próximo domingo cantará en la Feria de Muestras el "Orfeón Ovetense"

El próximo domingo, según consta en el programa oficial que publicamos, el laureado Orfeón Ovetense dará dos audiciones, tarde y noche, en el recinto de la Feria de Muestras.

Dado el carácter asturiano de la Feria y la tendencia de esta de dar a conocer principalmente a los forasteros cuanto de notable encierra nuestra región en orden a música, cantos, vestuario, industria, etc. el prestigioso Orfeón Ovetense cantará en sus dos audiciones obras de ambiente regional asturiano.

Para mayor facilidad en el viaje tiene ya conseguido dicha Sociedad un tren especial que saldrá de Oviedo a las 2,46 de la tarde, regresando de Gijón a las 6,05 de la madrugada.

Los socios y simpatizantes de tan popular Orfeón pueden recoger sus billetes desde hoy, en la secretaría.



#### PROXIMO DEBUT

El sábado, 10 del actual, hará su debut en el elegante Teatro Iris, de esta villa, la gran Compañía del Teatro Córnico, de Madrid, Loreto Chicote, la cual pondrá en escena la graciosa obra de tanto éxito "El sofá, la radio, el peque y la hija de Palomeque", de Muñoz Seca, para el que hay ya tomadas gran número de localidades, con sólo el anuncio de estos dos grandes actores.

#### NUEVA EMPRESA

La Empresa del Teatro Palacio Valdés ha tomado en arriendo el popular Teatro Circo Sominos de esta villa, proponiéndose introducir importantes mejoras en su interior, habiendo contratado ya para la temporada de ferias, en que que quedarán terminadas las obras, diferentes números de variedades.

#### NOTAS SOCIALES

Se hallan en sus posesiones de Arancés (Castrillón), D. Faustino Pombo Ruiz y su distinguida esposa, doña Laura González del Valle, la cual se encuentra muy mejorada de las lesiones sufridas con ocasión del accidente automovilista ocurrido en Pajares, lo que muy de veras celebramos.

Acompañado de su señora esposa, ha salido para Taramundi, en donde pasará una corta temporada, el culto profesor de las Escuelas del Ave María, don Jesús Alonso Graña.

Procedente de Cuba es esperado hoy el joven avilesino don César Blanco y Díaz.

#### LA VIEJA IGLESIA DE SABUGO

Han dado ya comienzo las obras de restauración del viejo templo de Santo Tomás de Sabugo, las que, una vez terminadas, será abierto al culto nuevamente, noticia ésta que llenó de júbilo a los antiguos vecinos de este popular barrio de pescadores.

#### EN EL PUERTO

##### ENTRADAS

Sierra de Barcia, general, Luarca; Landro, apeas, Vivero; Hernani. lastre, San Sebastián.

##### SALIDAS

Río Tajo, general, Coruña; Clavileño, carbón, Noya; Landro, lastre, Gijón.



### DE TRUBIA

#### SOCIEDAD

Después de pasar unos días en esta salió para Oviedo la elegante señorita ovetense Tránsito González.

—Ha regresado a la capital la señorita Isabel Corominas.

—El domingo llegó procedente de Zaragoza la simpática señorita Alicia Aller Argüelles.

#### DEL CANAL DE CATALUÑA

Tantas son las veces que se ha hablado de este asunto que nos resistimos a tocarlo. No cumpliríamos con nuestro deber si haciéndonos mudos no consignáramos nuestra más enérgica protesta porque comprendemos, como el barrio así lo debe de creer que llamando la atención a quien corresponda nos aliviemos de una carga pesada, de la que queremos despojarnos. El peligro constante lo tenemos a la vista. Muchas son las desgracias registradas en ese canal; muchos los accidentes que en él han ocurrido y siempre seguimos expuestos a que el día menos pensado vuelvan a repetirse. Nosotros, que con el barrio entero somos los directamente perjudicados, debemos también ser los llamados a velar por nuestra tranquilidad personal. Nos consta que varias veces se han llevado a efecto mediciones en la carretera. No sabemos si con la idea de cambiar el trazado de ella o de cerrar el canal, ambas cosas son muy necesarias. En fin, el caso es que estamos como estábamos; siempre con la zozobra de ver cualquier día a uno de nuestros hijos ir por el canal abajo o ser víctima de las ruedas de un auto.

La apatía del vecindario no tiene límite, como tampoco lo tienen las protestas que a diario escuchamos. No se hace nada con comentarlo entre nosotros mismos. es necesario pedir, suplicar si es preciso, porque se trata de nuestras vidas amenazadas. Acudir ante quien corresponda para que resuelva en definitiva este asunto.

No creemos que la empresa sea muy difícil y aunque así fuera pensamos que ella es merecedora de algún sacrificio.

Si una comisión de vecinos del barrio de Cataluña, con su alcalde a la cabeza se presentara a la entidad llamada a resolver este asunto y la expusiera sus razones creemos sería atendida por tratarse de una cosa tan justa que no tiene discusión. Ya lo hemos dicho: el hacer comentarios entre nosotros mismos es igual que tirar piedras a perros. Es preciso acudir con fe y esperanza en que vamos a triunfar, porque lo que vamos a pedir es justo, razonable y hábil.

La idea está lanzada. A Cataluña le toca recogerla.

#### DONATIVO PRO-HOMENAJE A DON JOSE FUENTES

Castro y Compañía, Avilés, 250; Alvaro G. de Castro, Avilés 100; Tiburcio García, Trubia, 5; José Azcárate Sánchez, Trubia, 5; Fernando de Diego, Trubia, 2; Clarita F. Ladreda, Oviedo, 25; Emilio Alvarez Orive, Trubia, 2; Ramón Fernández del Río, Trubia, 2.

Castrillo, Fonter, 5; Ángel F. Aslorga, Oviedo, 5; Víctor Menéndez, Trubia, 5; José Alonso, Godo, 5; Juan García y García, Trubia, 15; Camilo Díaz, Villarín, 5; José Fernández Cueto, Olloniego, 25; Justo Pérez, cura castrense, 25; Félix Lagedo, Oviedo, 5; Toribio Garía, Trubia, 5; José Azcárate Sánchez, Trubia, 5.



### Gacetillas

#### JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA

Se remite R. O. nombrando vocal de la Junta de Gobierno del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Gijón, a don Juan Fernández de Alonso.

El Dr. Carlón Hurtado, reanuda su consulta. Uría, 78, principal.



Máxima selectividad y alcance.

Mayor volumen y pureza. Conecte simplemente a la corriente y escuche. Ningún acumulador o pila que cargar, cambiar o cuidar.

#### AUTO ELECTRICIDAD

Barcelona: Calle de la Diputación, 234  
Madrid: San Agustín, 3  
Valencia: Conde de Salvatierra, 41  
Sevilla: (U. Blancos) Trajano, 20  
Bilbao: (Beltrán Casado y C.) Henao, 9

Cañedo San Martín-Marqués Santa Cruz, 4. Oviedo.-Melquiades Abascal, Dindurra, 6 Gijón.-Manuel Martínez González, Ribadesella

En la playa de Salinas, Avilés, se vende hotel situado en el mejor sitio

Para tratar dirigirse a J. Gregory. Espoz y Mina, 12-M ADRID

## Colegio internado

HH. MARIS SANTA SUSANA, 18.-Oviedo

Párvulos - Primaria - Bachillerato elemental y Universitario y Comercio

SERIEDAD E INTENSIDAD EN LOS ESTUDIOS



HAY UN PAPEL QUE SUAVIZA

EL TABACO: EL PAPEL

DE FUMAR

# ZIG-ZAG

## COSAS DE LA CALLE

Firmada por "Varios vecinos de la calle del Rosal" recibimos una carta rogándonos que desde nuestras columnas, denunciáramos a las correspondientes autoridades los escándalos repetidos que en tan céntrica calle se producen, con motivo de haber sentado en ella sus reales algunas personas de dudosa moralidad, que con frecuencia realizan escenas desagradables para los vecinos honrados y poco edificantes para los niños.

Suponemos que al darse ahora por enteradas las autoridades tomarán las medidas necesarias para que tan bochornosos hechos no se repitan y se castigarán con mano dura las extralimitaciones de esas gentes de tan escasa o nula moralidad.

También recibimos otra carta que suscriben "Varios vecinos del Fontán" quejándose de que, por faltar la debida vigilancia, unos cuantos ineducados mozalbetes se entretienen en molestar a los niños que emplean sus ocios, jugando en la plazuela que existe en dicha calle.

Algunos mozalbetes, para demostrar su hombría y su falta de educación, profieren gruesas palabrotas que no sólo ofenden los oídos de las personas sensatas, sino que perjudican a los inocentes niños, a quienes también a veces mal tratan.

Y no sólo campan por sus respetos tales "zulús", en la plazuela donde los niños se entretienen con infantiles juegos, sino que también molestan y ofenden a las chicas que pasean por los soportales, con lenguaje sucio y cínico.

Con un poco más de vigilancia y con sentar la mano sobre el que primero caiga, es casi seguro que tales desafueros desaparecerán y que los niños y las jóvenes podrán estar libres de las idioteces de esos mozalbetes.

El señor alcalde tomará, de seguro, cartas en el asunto. Confiamos, pues, en sus reconocidos celo y amabilidad.

Y ya que al señor alcalde nos venimos refiriendo, vamos a dirigirlle un último ruego.

En las Escuelas del Bosque,

que distinguidas damas ovetenses sostienen en la calle del Sacramento, en beneficio de los niños pobres de Oviedo, se vienen notando desde hace unos días frecuentes roturas de cristales, ocasionadas por unos cuantos chiquillos que man las vidrieras como blanco para afinar su puntería en el lanzamiento de piedras.

¿No podría encomendarse a los guardias municipales un poco de vigilancia por aquellos contornos, a la vez indaguen convenientemente para dar con los autores e imponer, a ellos o a sus padres, la multa consiguiente?

En estos días se trabaja activamente para ultimar la construcción de la gran farola que ocupará el centro de la amplia y hermosa plaza del marqués de Estella.

Se quiere, al parecer, inaugurarla para los días en que el general Primo de Rivera será nuestro huésped.

Los vecinos de la Travesía de los Económicos—Casas del Prado—solicitaron hace ya tiempo la instalación de tres únicas luces para tratar de disipar parte de las tinieblas que los envolvían así que la luz natural cesaba.

Con toda formalidad se les prometió atenderles, es más, se les dijo que dieran por hecho lo que pedían.

Efectivamente, sus ruegos fueron atendidos en un treinta y tres por ciento, se les instaló una luz de las tres que pedían.

Escasez de consignación, para a desequilibrar el presupuesto.

Y habiendo salido a cuento las Casas del Prado, vamos a permitirnos suplicar al señor inspector municipal de Higiene procure cesarse de si unas cochiqueras que hay en las inmediaciones de las tantas casas están "donde pueden estar" y de resultar que sí, se están "como deben estar".

#### ACEPTANDO UN RETO

El Arenas F. C. acepta el reto lanzado por el Español de Corredoria para jugar un partido el próximo domingo, día a las tres y media, en el campo del relato.

ACT... EL IX... Las que d... y alet... de las... están... Confe... blicos... mal tr... Los... ción... casi to... niados... la "S... micas... Dresde... portar... Coope... rios, e... frutar... a trav... da. Han... unión... Servic... pintor... ciones... de ag... federa... diante... cual e... París, ... conoci... tudian... y únic... laridad... Ader... del pr... sepien... Intern... Roman... acepta... ria. U... tes ext... especia... a Cerb... rial, M... to de r... lencia... Dura... en Sev... confere... ral: "C... catolici... Profes... "Criter... ceptos... mo"; c... fedrati... ragoza... de la e... el cato... Serre, ... lóico... la Soci... trinas... debran... nich, "... tes de... Los... ner pla... Congre... rarse e... drid o... earlo r... Estudia... Santa... DEMO... REG... Inser... ayer: ... Nacin... varez C... sias Al... gos. Gro... Naves; ... María

ACTIVIDAD ESCOLAR

El IX Congreso Internacional de Estudiantes Católicos

Las largas vacaciones estivales que dispersan a la masa escolar y aletargan la actuación nacional de las Asociaciones de estudiantes están siendo aprovechadas por la Confederación de Estudiantes Católicos para una labor internacional fructuosísima.

Los delegados de la Confederación que abarca en sus filas a la casi totalidad de los escolares asociados de España han asistido a la "Semana de cuestiones económicas estudiantiles", celebrada en Dresde, donde se ha tratado de importantes temas referentes a Cooperativas, residencias, sanatorios, etcétera; ventajas de que disfrutarán los estudiantes españoles a través de la Confederación citada.

Han acudido después a la reunión de la "Internacional Student Service", que se celebra en Kreurs, pintoresco lugar de las inmediaciones de Viena, e irán a mediados de agosto al Congreso que la Confederación Internacional de Estudiantes que se reunirá en Budapest cual en su última convención de París, durante el pasado estío, reconoció a la Confederación de Estudiantes Católicos como genuina y única representación de la escolaridad española.

Además en España se celebrará del primero al 12 del próximo septiembre el IX Congreso de la Internacional de Estudiantes "Pax Romana" del cual S. M. el Rey ha aceptado la presidencia honoraria. Unos cuatrocientos estudiantes extranjeros recorrerán en tren especial nuestro país, desde Irún a Cerbere, pasando por El Escorial, Madrid, Toledo, Sevilla,—punto de reunión del Congreso—, Valencia y Barcelona.

Durante los días de la estancia en Sevilla se darán las siguientes conferencias sobre el tema general: "Los valores culturales del catolicismo en la hora presente". Profesor Clayson, de Inglaterra, "Criterios católicos sobre los conceptos de patria e internacionalismo"; don Salvador Minguijón catedrático de la Universidad de Zaragoza, "La defensa y perfección de la civilización occidental, según el catolicismo"; monseñor De la Torre, protector del Instituto Católico de París, "El porvenir de la Sociología a la luz de las doctrinas católicas", y el profesor Hildebrand, de la Universidad de Múnich, "El catolicismo y las corrientes de la filosofía moderna."

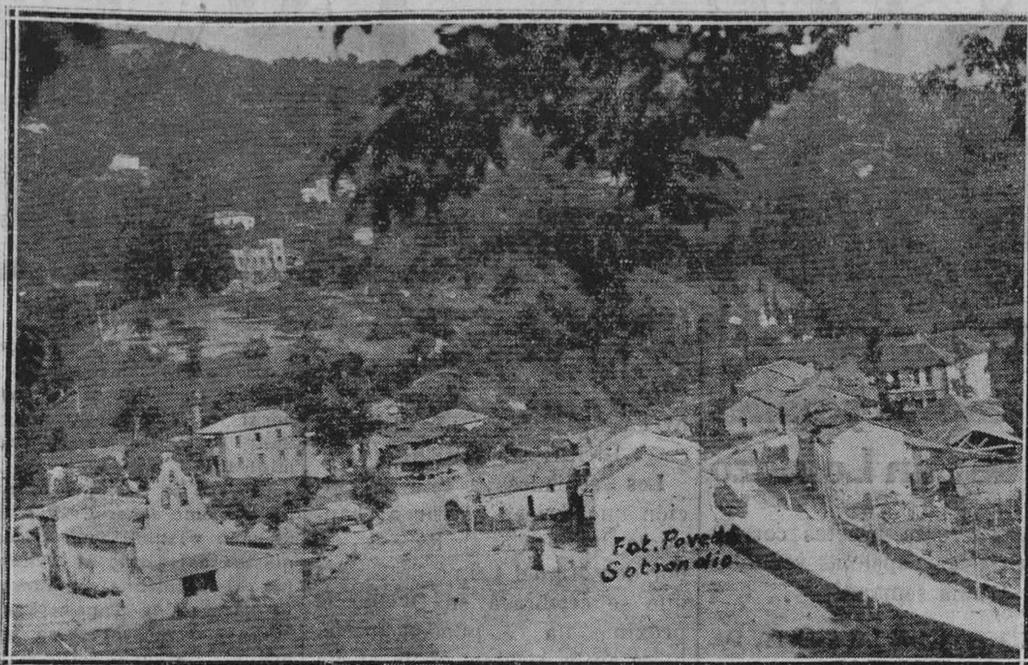
Los estudiantes que deseen tener plaza en el tren especial del Congreso, al que podrán incorporarse en San Sebastián, en Madrid o en Sevilla, deben comunicarlo rápidamente a la Casa del Estudiante, de Oviedo, Marqués de Santa Cruz.

DEMOGRAFIA

REGISTRO CIVIL

Inscripciones hechas en el día de ayer:

Nacimientos.—José Antonio Alvarez Collado; María Teresa Iglesias Alvarez; Trinidad Cienfuegos González; José Ramón García Naves; Benigno García Puente; María de las Nieves Robledo An-



Vista parcial de Blimea, don de los días 10, 11 y 12 del corriente se celebrarán las renombradas y tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora de las Nieves.

tón; Bienvenido Vega Menéndez; Andrés Rodríguez Mejido.

Defunciones.—Francisca Fernández Peña, de 85 años; Aquilino Criado Mayor, de 42; Manuel Díaz Fernández, de 68; Rufino Casero Alvarez, de 8 meses; Josefa Belso Cabal, de 3 meses; José Martínez Abascal, de 2 años.

Matrimonios.—No hubo.

Manuel Collantes  
A. Buylia

Especialista de Garganta, Nariz y Oídos.

Durante el verano suspende la consulta de la tarde. Consulta de 10 a 1.

Uría 66 1.º Oviedo. Teléfono 2916.

Para económicos transportes



Camionetas y Automóviles

Repuestos siempre en existencia  
Taller de reparaciones con servicio especializado  
Calle Covadonga 1 Oviedo

1,80 PESETAS

Caja de GALLIOL cura gallinas enfermas y aumenta la puesta. Premiado con Diploma de Honor en la Exposición Asturiana 1928. Compradlo pronto en Farmacias y Droguerías.



Con los ojos tapados

saben ya las señoras donde deben comprar para economizar dinero: en la

CASA FROILAN

Cimadevilla, núm. 7. Telef. 3220 - OVIEDO

Corte vestidos batista, dibujos moda,	1,50
Percal, moderna colección, m.	0,90
Popelín, colores sólidos, desde	0,80
Vestido de rica seda artificial, corte	10,50
Abrigo fantasía lana, corte	7,50
Idem Chamerlen, 3 m., todos los colores,	14,90
Calcetines hombre, finos, colores, tres pares,	1,00
Camisa percal, con cuello y puños	3,70
Camisetas sport, blancas,	1,50
Abriguitos pirineo, preciosos	2,00

NO SE ADMITE COMPETENCIA

Medio Asturias compra en casa FROILAN...

El otro medio, compra mal.

TIEMPO

Madrid.—Según datos del Observatorio Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 38 grados en Sevilla, y la mínima, de 12 grados en Zamora.

En Santa Cruz de Tenerife, la máxima de ayer fué de 28, y la mínima, de 17.

En Madrid, la máxima fué de 30,5, y la mínima, de 17,4.

Tiempo probable para hoy: Cantabria y Galicia algunos chubascos.

Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano  
CAPITAL: 30 millones de pesetas

Domicilio Social:  
Plaza de la Constitución, 7 y 8  
— OVIEDO —

SUCURSALES:

Arriendas, Cangas de Onís, Grado Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
Consignaciones a vencimiento fijo con interés de

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 » 100 a 1 año

Cajas de Alquiler Caja de Ahorros  
Interés 3 por 100 anual capitalizables por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANCOVIEDO

Lea usted

"Región"



Alain Gerbault ha llegado al Havre en su minúsculo yate "Fibrecrest", que lo tuvo por pasajero único a través del Atlántico.

Mucho se ha ponderado la audacia, la serenidad, en una palabra, el valor físico y moral de que dió pruebas en su hazaña. Lo que quizás se ignora generalmente es un episodio—trivial, aunque significativo—que le ocurrió casi ya al final del viaje.

Amigo de Borotra, el campeón francés de tennis, que jugaba el sábado pasado en París los dobles de la copa Davis, le había prometido que acudiría a presenciar el encuentro. Pero en la última etapa de su travesía, una calma hostil

impidió avanzar a la pequeña embarcación. Un buque se ofreció a remolcarlo. Alain Gerbault vaciló. Si se empeña en concluir el viaje en las condiciones en que lo emprendió, no podría cumplir la promesa hecha al amigo; si se deja remolcar, padecería su amor propio deportista. He aquí una lucha interior, de la que triunfó el impulso cordial: se dejó remolcar, llegó al Havre arrastrado por el "Aidette"... pero el amigo tuvo el estímulo afectuoso de su presencia.

Parécenos esta victoria la mayor que obtuvo Gerbault en el secreto de su corazón...



### La Felguera

#### DE SOCIEDAD

Mañana sale para Madrid y Barcelona, la señorita Julia Quintan, con el objeto de practicarse en los elegantes y modernos modelos de tocado.

#### UNA COMISION A SOMIO

Hoy irá a Somio (Gijón), una comisión de familias, compuesta por don Alfredo F. de la Torre, diputado provincial; don Antonio Luelo, director de Duro Felguera; don Tobías García, don Francisco Dinarte y don Arturo Ezana, con el objeto de gestionar del señor Obispo, autorice el establecimiento en esta villa de un colegio de segunda enseñanza dirigido por PP. Dominicos, donación de la señora doña Concepción Canga.

### Corvera

#### UNA BODA

Unieron sus destinos ante la iglesia, la simpática joven Mercedes Alvarez Menéndez y el simpático joven de Miranda don Emilio Martínez Martínez, quienes después de la ceremonia obsequiaron a sus amistades, saliendo a continuación en automóvil a recorrer diversos puntos de Asturias. A los nuevos esposos damos nuestra felicitación.

#### FIESTA SACRAMENTAL

Para el domingo, día 11, está anunciada la celebración de la fiesta sacramental en esta villa. El sábado por la noche tendrá lugar una verbena con todo el aparato propio de esta clase de diversiones.

A las siete de la mañana del domingo se tocará alegre diana. A las ocho misa parroquial, para los niños y niñas de primera comunión. A las once misa solemne con sermón y procesión, en la que tomará parte la banda de Avilés, y la música del país.

Por la tarde se celebrará una animadísima romería en el frondoso campo de la iglesia, con música del país, organillos y la banda de Avilés.

### Willalegre

#### LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ

Se acerca la fecha de la celebración de estas fiestas que en algún tiempo han tenido renombre en toda la provincia; se acerca el día 15 de agosto, y aun no se ha oído mencionar nada acerca de los festejos preparados para esos días, ni se han nombrado una comisión que se encargue de la organización de ellos.

Nosotros deseamos que así se haga no tardando, que renazca la fama de las fiestas de Nuestra Señora de la Luz, y que tanto los willalegrinos como los forasteros que nos visiten, encuentren esos motivos de regocijo y alegría.

### Laviana

#### NOTA OFICIOSA DE LA ALCALDIA

Interpretando el sentir unánime del noble pueblo de Laviana, la Comisión municipal permanente hace constar en esta su más enérgica protesta por la noticia tendenciosa dada en todos los periódicos de la provincia, exagerando, con grave peligro de los intereses del pueblo de Laviana, el estado epidémico del mismo, cuando en realidad y según ha podido comprobar el señor inspector provincial de Sanidad, no hay motivo para fundada alarma, producir tal alarma y si realmente, para tomar todas aquellas medidas de profilaxis que la higiene previene. Era de esperar que el pueblo amante de la salud y el bienestar, se apresurara a tomar las debidas precauciones. Laviana, 7-7-229.

Nota de la redacción.—REGION publicado la noticia a que se refiere en la Nota Oficiosa ante

rior. Con ella no pretendíamos si no llamar la atención de la Junta de Sanidad. Lo hemos conseguido según parece, y en la misma nota precedente se reconoce que es necesario "tomar todas aquellas medidas de profilaxis que la higiene previene".

#### DEL AYUNTAMIENTO

Nos informan de que por el Ayuntamiento de Laviana se habían tomado las medidas necesarias para sanear la villa y su concejo.

Referente a la alcantarilla de detrás del Ayuntamiento, sabemos que está aprobado el proyecto presupuesto y la obra no está ejecutada debido a que aún no se ha recibido de la Junta provincial de Sanidad (trámite obligado), la aprobación del expediente. No obstante esto me consta que el Ayuntamiento de acuerdo con los dueños de las fincas se propone realizar la obra sin esperar trámite alguno.

En cuanto al río de la Pontona, junto al matadero, repetimos que es un verdadero foco de infección, pero también la Corporación se ha preocupado desde el primer momento de la importancia tan enorme de dicha obra, como lo prueba el hecho de que ya empezaron las obras de cubrición del tercer trozo del referido arroyo.

Y ello se hace llevando a crédito

reconocido parte de su importe por no haber en el vigente presupuesto suficiente consignación.

También nos consta que el Ayuntamiento, viendo la gran necesidad de los pueblos de Canzana, Barredos, Carrio y Ferrera, los cuales carecen del líquido elemento, tiene aprobadas para todos estos pueblos traída de aguas.

### Belmonte

#### RASGO DE HONRADEZ

Llega a nuestro conocimiento el siguiente hecho:

El pasado viernes día 2, el conductor del automóvil correo de Pola de Somiedo, al llegar al término del viaje se dió cuenta de que durante el trayecto había sufrido el extravío de una cartera que contenía, además de unos documentos personales, la cantidad de doscientas cincuenta pesetas. Al día siguiente, en el retorno del recorrido salió al encuentro del automóvil cerca de Agüerina, un hombre que le hizo entrega de la cartera con su contenido.

José Blanco es el vecino de Agüerina que dió pruebas de tan gran honradez, tanto mayor, cuanto que el cultivo de un poco de tierra apenas le da lo suficiente para mantener a su numerosa familia. Nosotros al dar a conocer este rasgo, no cumplimos más que con un deber.

### Fuentesanta

#### SOCIALES

Han salido para León don Jesús Fernández y su distinguida esposa.

—Para Valladolid don Daniel Vaca y su esposa.

—Para Aller don Fructuoso Hevia.

—Ha llegado a ésta doña Carmen del Río, la señorita Sabina Nicieza y los jóvenes don Fernando Alvarez, don Luis García y don José Rodríguez.

—Ha salido para Villaviciosa la señorita Luisa Canga y doña Elisa Hevia.

—Para Infiesto la bella señorita Mercedes Redondo.

—Ha salido para Oviedo don Luis R. Casal y su hermosa hija Luz.

—Ha llegado a esta localidad don Baltasar Mantilla y señora.

#### DE UNA RIFA

Los objetos de la Magdalena han correspondido a los números 116, 335, 63 y 76.

### Turón

#### LA PEÑA ARTISTICA "PACHIN DE MELAS"

Hace algún tiempo que algunos aficionados al cultivo del teatro regional se unieron, fundando una Peña, o mejor dicho, una agrupación artística que bautizaron con

el nombre del popular escritor gijonés, testimoniando en esta forma la admiración que sienten por este abnegado cultivador del teatro y la literatura asturianos.

Actualmente, robando tiempo a las expansiones propias de su edad se están ensayando unas cuantas obras que se han de representar los días 10 y 11 del corriente mes y que han de constituir, sin género de duda, un triunfo que servirá de acicate para seguir trabajando en labor tan simpática.

Aumenta el interés que por esta agrupación existía, la noticia de en ella van a ingresar algunos elementos femeninos, que llevarán a ella su gracia y hermosura.

Esperamos confiados que las dos funciones que se anuncian constituyan el éxito que nosotros damos por descontado.

#### MUERTE INOPINADA

El obrero Vicente Vázquez Hevia, que trabajaba en una de las minas de este término, hace algún tiempo que se sentía enfermo de gravedad. En un momento de delirio, ocasionado por la fiebre, puso fin a su vida, disparándose un tiro.

Dios haya acogido en su seno el alma del infortunado Vicente.

### Lieres

#### SOCIALES

Con motivo de las últimas fiestas hemos tenido el gusto de saludar a las encantadoras señoritas María Cueto, María Josefa Lleran, doña Nieves Sánchez, Luz R. Casal y Marcelina Escosura.

—También hemos saludado el mismo día a la popular "Guaxa", de Pola de Siefo.

### Navelgas

#### PREPARANDO LAS FIESTAS DE LA CARIDAD

Se están gestionando actualmente los números para las fiestas de la Caridad. Dado el ánimo de que vemos poseídos a todos los miembros de la Junta de festejos, no dudamos ni un momento de que estas fiestas han de constituir un atractivo grande, tanto para los vecinos de ésta como para los forasteros que se dignen honrar, nos con su presencia.

Hay, al parecer, grandes planes en proyecto, planes que damos por realizados, porque los miembros de la Junta son gente joven y animosa.

#### SOCIALES

De Méjico ha regresado don Mariano García García.

—De La Habana don Francisco Pérez.

—Para la Argentina ha salido don Enrique García Mayo, y don José González.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño doña María Fernández.

A sus padres enviamos nuestra efusiva felicitación.

### Muros del Nalón

#### EL KIOSCO DE LA MUSICA

Hace algún tiempo que hemos visitado los talleres en que actualmente se trabaja en la construcción del kiosco para la banda de música. Las obras van muy adelantadas y podemos asegurar que la obra ha de ser del gusto de todos.

Hemos visto los diseños del mencionado kiosco, uno con cubierta y otro sin ella. Después de contemplados ambos, no podemos sustraernos a la idea de insistir en que no se repare en gastos y se haga de una vez una obra en conformidad con el fin que se persigue y con las leyes de la estética. Por eso creemos que el kiosco ha de ser cubierto, porque así tendrá su complemento indiscutible.

El señor alcalde habrá de vencerse de ello, y es casi seguro que ordenará que se termine la obra como lo pedimos cuantos tenemos interés en que se haga algo decente y duradero, al mismo tiempo que artístico.

### Señoritas, caballeros

Probad el "Agua Cutánea Castiello", y nos lo agradeceréis.

## ARTICULOS DE TEMPORADA

# REBAJA

# GENERAL

Almacenes Covadonga  
Palacio Valdés, 1 (Antes Dueñas)

Probad el "Agua Cutánea Castiello", y nos lo agradeceréis.

# Anuncios clasificados en secciones

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** local propio para oficina o pequeña industria. Dan razón: Almacén de muebles, Plaza Catedral.

**ARRIENDO** finca próxima a Oviedo, bien situada, luz, agua, arbolado, etc. Informes: Uría, 68.

**EN SAN ROQUE** 11 alquiló amplios locales, para almacén o garage; poca renta. Informarán en el 3, piso primero.

**SE ALQUILA** gabinete y se admiten huéspedes, buen trato, precio módico. Confeitería de calle Milicias.

## INDUSTRIA Y COMERCIO

**VERANEANTES** en almacenes Los Chicos se venden colchones hechos, propios para veraneo, desde quince pesetas.

**HUEVOS gordos**, para tomar pasados por agua. Casa de Pedro Alvarez. Dueñas, 12, Teléfono 2.159.

**GRAMOFONOS**, discos, contado y plazos el mayor surtido todas marcas. Taller reparaciones. Casa Blanco. Uría, 6. Oviedo.

**MUDANZAS.** Dentro de esta capital en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. Oviedo.

## VENTAS

**MUEBLES.** Se venden, por traslado, en Fuertes Acebedo, 20, segundo derecha.

**VENDESE** casa en Grado, sitio céntrico, con dos locales para industria en la planta baja, dos pisos, derecha e izquierda, y otros dos grandes abohardillados. Renta 1.500 pesetas. Precio último, pesetas 18.000, sin intermediarios. Razón: Gra

do. Imprenta "La Esperanza"; Oviedo, Asturias, 8; bajo, derecha.

**EN GODOS** (Trubia) se vende una hermosa posesión de utilidad y recreo, conocida por el Palacio de Godos. Para informes, jueves y domingos, don Eustaquio González Valle. Santa Ana, núm. 2. Oviedo.

**SE VENDE** una camioneta Ford en buen uso calzada con cuatro cubiertas nuevas y una de repuesto, propia para panaderos. Informes: Robustiano S. Chon, Cataluña (Trubia).

**SE VENDE** retablo de capilla, antiguo, bien conservado. Informes: San Antonio, 7, primero.

**LIERES.** Francisco Alba vende perros sabuesos pura raza; superiores para liebre.

## VARIOS

**LICENCIADOS** Ejército: Empleos del Esta

do para soldados, cabos y sargentos. Informes gratis, único que puede demostrar tener más de 2.500 colocados; certificados penales últimas voluntades, presentación de documentos en Ministerios y dependencias del Estado. Delegación del Centro Gestor de Madrid, Marqués de Gas-tañaña, 10. Oviedo.

**VERDADERA** ocasión. Se traspa-sa sólo por el valor de la instalación, chigre con vivienda y poca renta. Informes: Sr. González López. Ca-nóniga, núm. 16.

**LANERIA** colchonería (Rodero), lanas merinas, crines, miraguanos, colchones lana 65 pesetas, de borra-lana 20. Covadonga, 5, Oviedo.

**ADMITENSE** uno o dos huéspedes en familia, habitación exterior, precios módicos. San Antonio, 4, primero.

# FLY-TOX

## Mata Moscas, Cucarachas, Mosquitos, Hormigas, etc.

Creado científicamente por la **Rex Research Fellowship**, FLY-TOX es el insecticida más eficaz que hay.

FLY-TOX asegura absoluta tranquilidad durante las horas de descanso y rigurosa limpieza en los alimentos. Es una gran protección contra el peligro de los insectos que invaden el hogar.

No hay más que un FLY-TOX. Fíjase por su nombre y estíjase siempre la lata de rótulo azul. Se vende en todas partes.



DEPOSITARIOS: DROGUERIA 'BRAGA'

REGION es el periódico de más circulación de Asturias

# SOCIEDAD GENERAL DE FERROCARRILES "VASCO-ASTURIANA"

Vigente desde 1.º de Marzo de 1929

## LINEA DE OVIEDO A SAN ESTEBAN Y VICEVERSA

ESTACIONES	TRENES DESCENDENTES					ESTACIONES	TRENES ASCENDENTES				
	1	3	5	7	7 bis		2	4	8	8 bis	10
Oviedo . . . . . Salida	8,23	11,50	14,37	18,17	18,41	San Esteban . . . . . Salida	7,52	13,22	18,10	19,33	20,17
Manjoya . . . . .	8,33	11,59	14,47	18,26	18,51	San Ramón . . . . .	8,01	13,32	18,20	19,41	20,26
Las Caldas (apeadero) . . . . .	8,41			18,34	18,59	Pravia . . . . .	8,10	13,43	18,31	19,52	20,33
Fuso de la Reina . . . . .	8,45	12,11	15,01	18,39	19,05	San Román . . . . .	8,20	13,54	18,42	20,03	20,42
Caces (apeadero) . . . . .	8,50	12,17	15,06	18,44	19,10	Sandiche (apeadero) . . . . .	8,28	14,02	18,50	20,10	20,49
Trubia . . . . .	9,01	12,28	15,16	18,55	19,23	Grado . . . . .	8,37	14,12	18,59	20,19	20,56
Vega . . . . .	9,14	12,41	15,29	19,09	19,36	Vega . . . . .	8,48	14,22	19,10	20,29	21,06
Grado . . . . .	9,26	12,55	15,40	19,22	19,49	Trubia . . . . .	9,02	14,36	19,24	20,43	21,20
Sandiche (apeadero) . . . . .	9,32	13,01	15,46	19,28	19,55	Caces (apeadero) . . . . .	9,13	14,47	19,34	20,53	21,30
San Román . . . . .	9,40	13,09	15,53	19,36	20,04	Fuso de la Reina . . . . .	9,22	14,57	19,43	21,01	21,37
Pravia . . . . .	9,51	13,22	16,05	19,49	20,16	Las Caldas (apeadero) . . . . .		15,00	19,46	21,04	
San Ramón . . . . .	9,59	13,31	16,12	19,57	20,25	Manjoya . . . . .	9,33		19,55	21,13	21,48
San Esteban . . . . . Llegada	10,07	13,39	16,19	20,05	20,33	Oviedo . . . . . Llegada	9,42	15,17	20,04	21,22	21,57

## LINEA DE OVIEDO A UJO-TARUELO Y VICEVERSA

ESTACIONES	TRENES DESCENDENTES					ESTACIONES	TRENES ASCENDENTES				
	21	23	25	27	27 bis		22	24	26	28	28 bis
Oviedo . . . . . Salida	8,59	12,20	15,20	19,24	20,41	Ujo-Taruelo . . . . . Salida	7,29	10,37	13,45	17,48	18,11
Manjoya . . . . .	9,08	12,29	15,29	19,33	20,50	Figaredo . . . . .	7,33	10,41	13,49	17,52	18,15
Las Caldas (apeadero) . . . . .		12,37	15,37			Mieres . . . . .	7,41	10,49	13,57	18,00	18,23
Fuso de la Reina . . . . .	9,21	12,41	15,42	19,47	21,02	Ablaña . . . . .	7,48	10,56	14,04	18,07	18,30
Soto . . . . .	9,31	12,50	15,51	19,57	21,11	Pereda (apeadero) . . . . .	7,52	11,00	14,08	18,11	18,34
Parteayer (apeadero) . . . . .	9,37	12,55	15,56	20,03	21,16	Parteayer (apeadero) . . . . .	8,04	11,12	14,20	18,23	18,46
Pereda (apeadero) . . . . .	9,49	13,07	16,08	20,18	21,27	Soto . . . . .	8,09	11,17	14,26	18,29	18,52
Ablaña . . . . .	9,55	13,12	16,13	20,23	21,32	Fuso de la Reina . . . . .	8,19	11,27	14,36	18,40	19,03
Mieres . . . . .	10,05	13,19	16,20	20,31	21,39	Las Caldas (apeadero) . . . . .	8,22				19,14
Figaredo . . . . .	10,15	13,27	16,28	20,40	21,47	Manjoya . . . . .	8,32	11,38	14,48	18,52	19,14
Ujo-Taruelo . . . . . Llegada	10,17	13,29	16,30	20,43	21,49	Oviedo . . . . . Llegada	8,41	11,47	14,57	19,01	19,23

## OBSERVACIONES

Los trenes tranvías discretionales números 5 y 10 circularán los domingos y días festivos comprendidos entre el 15 de junio al 15 de septiembre (San Pedro y San Pablo, 29 de junio; Santiago, 25 de Julio; la Asunción de Nuestra Señora, 15 de Agosto; la Natividad de Nuestra Señora, 8 de Septiembre). No admitirán mercancías ni más equipajes que aquellos que los viajeros puedan llevar en la mano. Para estos trenes se despacharán billetes a precio reducido.

Los trenes mixtos discretionales números 28, 8, 7 y 27 circularán diariamente desde el 1.º de Noviembre al 31 de Marzo, ambos inclusive.

Los mixtos discretionales números 28 bis, 7 bis, 8 bis y 27 bis, circularán diariamente desde el 1.º de abril al 31 de octubre, ambos inclusive.

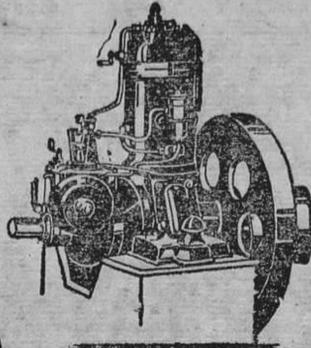
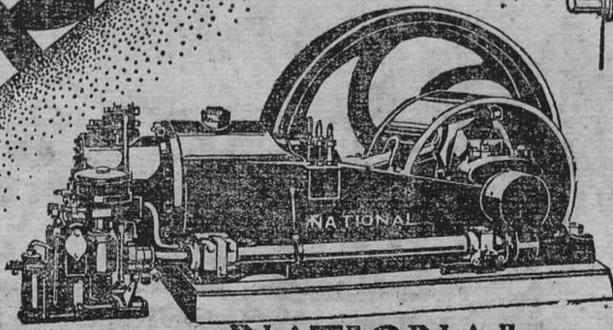
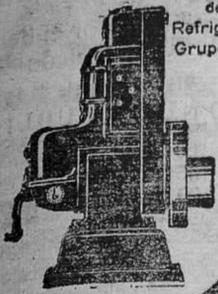
Los trenes números 2, 8 y 8 bis tienen combinación en Fuso de la Reina con los de la línea de Ujo-Taruelo.

Los trenes números 22, 28 y 28 bis tienen combinación en Fuso de la Reina con los de la línea de San Esteban.

# BERNARD

MOTORES A GASOLINA

de cuatro tiempos, de 2,5 a 45 CV  
Refrigeración por agua con radiador.  
Grupos moto-bomba y electrógenos



**HATZ**  
MOTORES DIESEL  
Tipo vertical de dos tiempos,  
de 6 a 40 CV.  
Grupos Diesel-Electrógenos

# NATIONAL

MOTORES DIESEL  
de cuatro tiempos, horizontales  
y verticales de 18 a 900 CV

GRANDES EXISTENCIAS

CONDICIONES ESPECIALES PARA REVENDEDORES

# MUGICA ARELLANO Y CA

INGENIEROS

PAMPLONA

Oficina Técnica en MADRID Peligros, 9

SUCURSALES PRINCIPALES: Badajoz, Barcelona, Cáceres, Ciudad Real, Córdoba, Huesca, Jaén, León,

Lerida, Lugo, Madrid, Palencia, Salamanca, Sevilla, Valencia, Valladolid, Vitoria, Zamora, Zaragoza

SUCURSAL DE LEON: PLAZA DEL CONDE LUNA



## Lloyd Norte Alemán

BREMEN

Pasajes para todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

### LINEA DE CUBA.

Salidas desde Gijón: SEYDLITZ 20 de septiembre.  
YORCK 13 de diciembre  
SEYDLITZ 15 de noviembre.

### LINEA DE BUENOS AIRES.

Desde Coruña y Vigo: Salidas quincenales.

### LINEA DE GENOVA MANILA.

Desde Barcelona-Génova: Salidas mensuales.

### LINEA DE NUEVA YORK.

Desde Bremen y Cherbourg: Dos salidas semanales.

En JULIO inauguración del servicio semanal ULTRARRAPIDO desde Cherbourg por los SUPERTRASANTANTICOS «BREMEN» y «EUROPA», 5 días de Continente a Continente.

VIAJES DE TURISMO: Travesías en el Mediterráneo.—Viajes a los polos de Noruega.—Viajes al Polo Norte.

Para informes y pasajes:

## HIJOS DE CASIMIRO VELASCO

Calle Central de Fomento

Teléfono 235

## ¡UN BRILLO!

COMO DE ESPEJO

con

# 2 EN 1

Betún que lustra y conserva el calzado

No Acepte Imitaciones



EN TODOS COLORES

Depositario: EDUARDO SCHIERLOH

Calle Consejo de Ciento, 409 Barcelona

## JABON CHIMBO

Pedido siempre - - Es el mejor

Representante general: EUGENIO D. MONASTERIO

## Al Herniado

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el braguero que usa, dedicamos los siguientes testimonios:

**DON ENRIQUE PEREZ CONTRERAS**, calle Idalaverri, Villa, 10, en **BILBAO**, curado en pocos meses, de una herida escrotal muy desarrollada. Edad: sesenta y cinco años.

**DON JOAQUIN MARTINEZ RODRIGUEZ**, calle de la Murietta, 1, en **DESIERTO BARACALDO** (Vizcaya), curado a los cincuenta años, en pocos meses de seguir el Método C. A. BOER, de una hernia escrotal derecha.

**HERNIADO**: Si quiere usted recobrar su salud con los Aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico en:

**OVIEDO**, viernes, 9 de agosto, **HOTEL INGLES**.

**Gijón**, sábado, 10 agosto, **Hotel Malet**.

**LAVIANA**, domingo, 11, **Fonda Dolores**.

**Avilés**, lunes, 12, **Hotel Serrana**.

**Polá de Siero**, martes, 13, **Fonda Gutiérrez**.

**Villaviciosa**, miércoles, 14, **Hotel Comercio**.

**Pravia**, jueves, 15, **Hotel Victoria**.

**Mieres**, viernes, 16, **Hotel Amparo**.

**Cangas de Onís**, domingo, 18, **Fonda García**.

**Infiesto**, lunes, 19 agosto, **Hotel Gran Vía**.

**C. A. BOER**, Especialista Herniario, Pelayo, 60, **BARCELONA**.

## PUBLICITAS

Creará, redactará, dibujará y publicará sus anuncios *Pida presupuestos gratis*

### MADRID

C/ PEÑALVER, 13  
APARTADO 911  
TELEFONO. 16375

### BARCELONA

PELAYO, 9  
APARTADO 228  
TELEFONO. 16405

Casa en Oviedo:

Uría, 76

Apartado 99

Anúnciese en REGION

## MUEBLES - GRANDES ALMACENES

PLAZA DE LA CATEDRAL

Camas con somier, colchones y almohadas, 65 ptas.—Aparador moderno, con mármol y espejo, 100.—Mesa comedor extensible, 35.íd.—Armario luna biselada, 130 íd.—Camas turcas forradas, varios colores, 55 íd. Gran saldo de cuadros.  
Esta casa es la que más barato vende en todo Asturias.

## GUMERSINDO GARCIA

Poleas de chapa de acero estampado en dos mitades ajustables para cualquier diámetro de eje.—Grandes existencias en todos los diámetros y anchos

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ejes, Cojinetes, Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones

ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban, 50.—Gijón

## HERNIADOS

Pueden poner término a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados Aparatos "Tropical" que son impermeables al agua y al sudor. Lavables, fuertes y duraderos, adaptados por millares de herniados desesperados, realizan cada día prodigios, y procuran a todos los que los adoptan la seguridad, la salud, la perfecta y absoluta contención y la disminución progresiva de todas las Hernias, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción.

### Aparatos Ortopédicos

Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgi; Deformados, Jorobados, Coracs Ortopédicos reformadores de la Escoliosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Pajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos. Matriz, Obesidad, Aparatos especiales para Hembras.

## SORDOS

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. Arce que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, es prudente no esperar a última hora.

Veán con toda CONFIENZA al reputado Mr. ARCE, que recibirá en las siguientes poblaciones:

**GIJON**.—Hotel Comercio, miércoles 7 y jueves 8 agosto.

**Arriandas**.—Hotel Quesada, sábado 10 agosto (de nueve a tres).

**Cangas de Onís**.—Hotel Santa Cruz, domingo, 11 agosto, (de nueve a seis tarde).

**Infiesto**.—Fonda Pérez, lunes, 12 agosto (de diez a una).

**Polá de Siero**.—Fonda Nueva, martes, 13 agosto (de diez a una).

**Villaviciosa**.—Hotel Comercio, miércoles, 14 agosto, (de nueve a tres).

**Colunga**.—Fonda La Ovetense, jueves, 15 agosto (de nueve a una).

**Ribadesella**.—Hotel Marina, viernes, 16 de agosto (de nueve a una).

**Nava**.—Fonda Foncueva, sábado, 17 agosto (de nueve a una).

**San Esteban**.—Hotel Brillante, domingo, 18 agosto, (de nueve a una).

**Cudillero**.—Fonda Burgalesa, lunes, 19 agosto.

**Luarca**.—Hotel Gayoso, martes, 20 agosto.

**Navia**.—Hotel Mercedes, miércoles, 21 agosto.

**ARCE**.—Alfonso el Sabio, 7.—ALICANTE

Los asturianos en América

## NATURALES DE ORTIGUEIRA

La Junta Directiva de los Naturales de Ortigueira quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente general, por un año, D. Antonio Couzo García; vicepresidente, por dos años, don José Piñón Abella; secretario general, por un año, don Leandro Dovale Peña; tesorero, por un año; don Constantino Pérez Prieto; vicetesorero, por dos años, don José Bouza Bouza.

Vocales, por dos años, don Gervasio Rodríguez, don Salustiano Landrove, don Vicente Lamela y don Francisco Villalta.

Vocales, por un año, don Manuel Casal Piñero, don Esteban Guerrero, don Amable López y don Jesús Gómez.

Todos se proponen laborar sin descanso por el mayor esplendor de la Sociedad a que pertenecen.

### SUCESOS

#### Una mujer arrollada por un tranvía

Isabel Fernández, de 56 años de edad, vecina de Trubia, fué arrollada ayer por uno de los tranvías que hacen el recorrido de Oviedo a Lugones.

Conducida a la Casa de Socorro, se le apreciaron contusiones en la paletilla izquierda y erosiones en la rodilla, de las que fué convenientemente asistida.

Las lesiones son de pronóstico leve.

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

José González, de 33 años de edad, vecino de la calle de la Vega, se produjo ayer en el trabajo una herida inciso-contusa en la mano izquierda, de la que fué curado en la Casa de Socorro.

#### HERIDOS POR CAIDAS

Josefa Sánchez, de 50 años de edad de la calle de Caveda, sufrió ayer una caída ocasionándose una herida contusa en el occipital.

Una niña de 3 años de edad vecina de la calle de la Vega se cayó ayer tarde de una ventana de su casa a la calle.

Recogida por una vecina fué llevada a la Casa de Socorro donde fué curada de una herida contusa en el arco superciliar derecho.

Las lesiones de Josefa y las de la niña son de pronóstico leve.

#### QUEMADURAS

Luisa Alonso, de 19 años de edad, vecina de la calle del P. Martínez Vigil, se produjo con agua hirviendo quemaduras de segundo grado en el tercio inferior del antebrazo izquierdo.

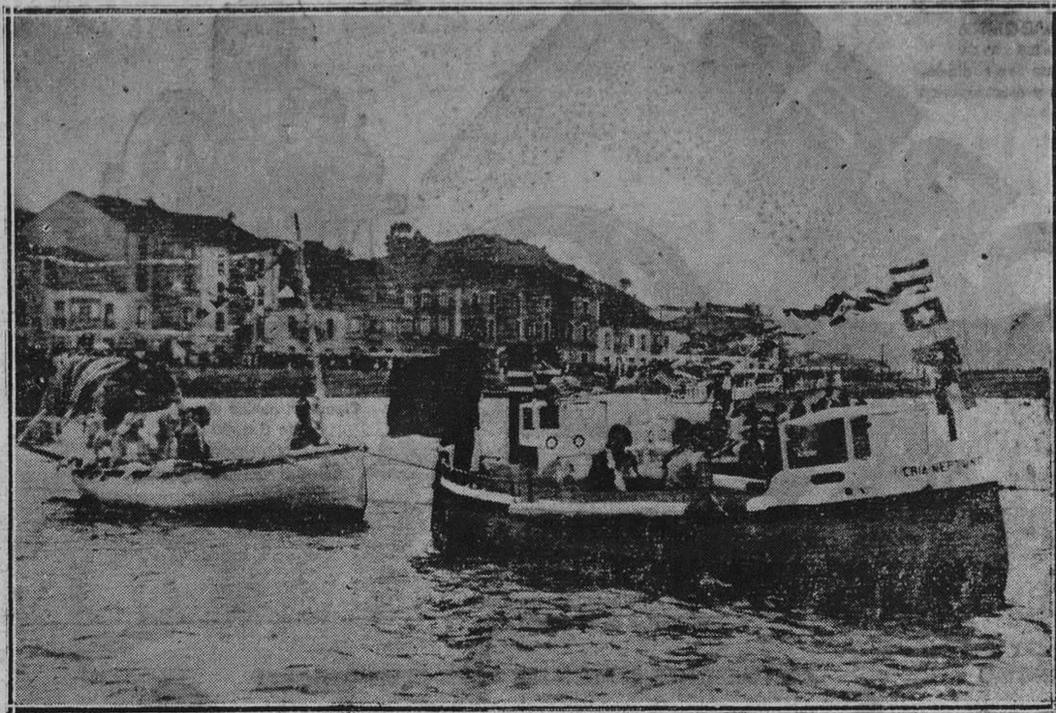
También se curó en Casa de Socorro siendo las heridas leves.

#### RECLAMANDO UNAS CÁMARAS

Julio Gómez, vecino de esta ciudad, entregó hace cuatro meses a un individuo conocido por el Argentino, cuatro cámaras de automóvil para que las arreglase.

Julio, viendo que el tiempo pasaba y las cámaras no volvían a su poder se decidió ayer a visitar al Argentino para reclamárselas, manifestándole éste que hace tiempo las entregó, no sabe a quién.

Como esta contestación no satisfizo a Julio, éste formuló en la Comisaría la correspondiente denuncia.



RIBADESELLA. — Un interesante aspecto del puente durante celebración de la típica procesión por el mar. (Foto MENA)

## Vida Social

### VIAJES.

Tuvimos el gusto de saludar ayer en esta ciudad al M. I. canónigo magistral de la Basílica de Covadonga, don Samuel Miranda.

—Ha llegado a Oviedo procedente de Madrid, el R. P. Fanjul, de la Orden de Predicadores.

—Pasaron el día de ayer en Oviedo don Luis Herrero Calcoya y su distinguida esposa, que veranean en Gijón.

—De León ha llegado a Gijón el médico don Pascual S. Moliner.

—Para Moreña (Villar) marchó don Jaime Pérez Palacio y familia.

—Saludamos en esta Redacción al prestigioso miembro de la colonia americana don Segundo Cadierno, que hace unos días regresó de Puerto Rico acompañado de su distinguida esposa.

—De Gijón donde pasaron una temporada, regresó doña Visitación Bayón de Calvo, y sus sobrinitas Manolita, María Teresa y María Matilde.

—Se encuentra en esta capital el inspector jefe de la Sociedad de Santa Bárbara, don Teodoro Jarrens.

—Pasó unos días en Oviedo la distinguida señora doña Bernardina P. Villamil de Vázquez.

—Para el balneario de Belascoain (Pamplona), ha salido don Francisco Román y su distinguida esposa.

—Se encuentra en Avilés pasando la temporada estival, el

industre crítico de arte y leido novelista don José Francoés, acompañado de su distinguida esposa.

—Ha salido para Villahormes el capitán del Regimiento del Príncipe don Enrique Rengifo.

—Regresó del balneario de Mondariz, el M. I. Sr. D. Pedro Gómez.

—Para Coruña ha salido don Julio Fontán y familia.

—Para Liérganes (Santander) ha salido el ex presidente de la Diputación provincial don Nicancor de las Alas Pumariño.

#### Una ventajosa proposición que hacen los esperantistas

Anteayer visitamos al presidente del Comité organizador del VIII Congreso Nacional de Esperanto, para felicitarle por el gran número de adhesiones recibidas y rogarle nos facilitara el programa definitivo de dicho Congreso.

Nos dijo el señor Mora que transcurridos unos días, se distribuirán con profusión, no sólo en la provincia, sino en toda España, unos programas artísticos, de los que se han encargado algunos millares y que servirán para hacer una buena propaganda turística de esta región.

Al hablar de turismo, nos dijo:

—Pasaron unos días en Oviedo el inspector de Caminos señor Casado, y el secretario técnico de la inspección general de Segura señor Verdú Illán.

—Procedente de Madrid ha llegado a Avilés don Félix Suárez Inclán.

—Para Madrid ha salido don Fernando Rico Castañón.

—De París ha llegado a Gijón el conde de la Nava del Tajo.

—Regresó de Madrid el ingeniero don Eduardo Castro.

—Ha llegado a Gijón el ex diputado a Cortes señor Orueta.

—Por cierto que, en este momento, vengo de hablar con el señor Grande del Riego para indicarle la conveniencia de utilizar nuestros servicios si, al fin, se decide la impresión de una película para emplearla como propaganda de turismo. Nosotros, al organizar el Congreso, pensamos también, en la impresión de una película que comprendiese la llegada de las autoridades al lugar de apertura del Congreso; la romería de Noreña, a la que asistirán las señoritas de aquella villa con el traje típico del país, los sitios más notables de Asturias, que serán visitados por los congresistas. Villaviciosa, Mirador del Fito, Covadonga, Infiesto, Carrereta del Pontón, etc., etc.

Nos encargáramos de que esta película fuese proyectada en to-

## BURSATILES

BOLSA DE MADRID  
facilitada por el Banco de Oviedo  
Día 7 de agosto de 1929  
FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior.	73.85
5 por 100 Exterior	92.75
4 por 100 Amortizable 1920.	91.40
Id. 1917.	91.40
Id. 1926.	90.00
Id. con impuesto.	101.85
Id. sin id.	100.00
Deuda Ferroviaria.	109.20
Cédulas B. Hipotecario al 6	100.00
al 5	100.00
al 4	100.00

### VALORES INDUSTRIALES

Banco de España.	577.00
B. Hipotecario de España	498.00
Banco Español de Crédito	241.00
Banco Río de la Plata.	230.50
Banco Hispano-Americano.	149.00
Tabacos	1265.00
Petróleos	440.00
Explosivos	570.00
La Unión y el Fénix Español	000.00
Nortes	000.00
Alicantes.	000.00
Hidroeléctrica Española	000.00
Azucarera (preferente)	164.00
Azucarera (ordinarias)	72.00
Azucarera sin estampillas.	00.00
Azucarera estampilladas.	95.00
Oblig. Duro-Felguera.	00.00
Oblig. Fáb. Mieres.	00.00

### CAMBIOS

Francos.	26.80
Francos belgas.	00.00
Libras.	00.00
Liras	00.00
Dólares	6.80
Marcos oro	00.00

Las capitales de España, en las Repúblicas Hispano-Americanas y en las capitales europeas que sucesivamente vayan celebrando los Congresos Internacionales y para obtener mejores frutos tendrían los títulos y explicaciones en español y en esperanto.

Como el dueño de la casa encargada de la impresión, es esperantista, no cobraría gastos de estancia ni de traslados y nos entregaría la película terminada, consistente en dos partes de trescientos metros cada una, por mil ochocientas pesetas, o sea con una diferencia, aproximada de diez pesetas en metro, respecto al presupuesto que tienen los señores Grande del Riego y Fuente.

Por esto hice mis ofrecimientos al señor Grande del Riego que como es natural, ha tomado en consideración la idea, teniendo en cuenta las ventajas y facilidades que presenta este proyecto, que a su vez asegura la proyección en numerosos países, constituyendo una propaganda turística de extraordinaria eficacia.

Considerando la diferencia que se observa en la confección de la película esperantista y las mayores facilidades que para la eficacia de la labor de propaganda de Asturias se ofrecen en aquella, creemos que la Comisión municipal debe decidirse por ésta, asegurándose, claro está, que tales ofrecimientos habrán de tener exacto cumplimiento.



Concurso de Región de Asturias  
Cupon de Agosto

Vista a las Exposiciones de Sevilla y Barcelona

10 cupones dan derecho a un número para el sorteo de los cinco viajes y estancia gratis.  
Los cupones de un mes deberán canjearse en los quince primeros días del mes siguiente.

REGION no depende de ningún partido político ni de ninguna entidad financiera